ملحق نظام مصلحة السجون للصرية

وزارة الداخلية

مصلحة السجون المصرية

ملحق

نظام مصلحة السجون المصرية

سنة ١٩١٤

المطبعة الأميرية بالقاهرة

أمر عال مشتمل على لانحة السجون

نحن خديو مصر

بعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر في ١٢ مارس سنة ١٨٨٥ بالتصديق على لائحة السجون التي تعدّلت بالتوالى بنساء على الأوامر العالية المؤرخة ٣٣ أكتو بر سنة ١٨٨٦ و ١٢ أغسطس سنة ١٨٩٧ ؟

وبعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر فى ٣٣ أكتو برســـنة ١٨٨٦ الخاص بالمحكوم عليهم بالأشغال الشاقة البالغ عمرهم أكثر من ستين سنة ؛

وبعد الاطلاع على أمرنا الصادر في ١٢ يونيه سنة ١٨٩٣ الذي تعدّلت بموجبه المادتان ٣٥ و ٤٤ من قانون العقو بات الخاصتان بتشغيل المحكوم عليهم بالسجن أو مالحبس ؟

وبعد الاطلاع على أمرنا الصادر في 1 أغسطس سنة 1847 الذي تحدّدت فيه العقوبات التاديبية التي تتوقع على المحكوم عليهم بالأشغال الشاقة ؛

و بعد الاطلاع على أمرنا الصادر ف٣٠ ديسمبرسنة١٨٩٧ بشأن الافراج المشروط خيث انه لضرورة جمع وتنقيح القوانين الجارى العمل بها الآن فيما يتعلق بالسجون نى مجموعة واحدة بادخال التعديلات التي دلت عليها التجارب وأوجبها العمل ؛

وبناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية بالاتحاد مع ناظر الحقانية، وموافقة رأى مجلس النظار، وبعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين ؛

أمرنا بمــا هو آت :

الفصل الأول - ترتيب درجات السجون

مادة ١ ــ تتكون جميع السجون من حيث الترتيب من الثلاث درجات الآتية :

- (١) ليمانات .
- (ب) سجون عمومية .
- (ج) « مركزية ·

مادة ٧ - تعيين محلات سجون كل درجة من الدرجات المذكورة يكون بقرارات تصدر من ناظر الداخلية ويجعل في كل جهة من الجهات التي فيها محاكم جزئية سجن مركزى وفي الجهات التي فيها محاكم ابتدائية يجعل في كل جهة منها سجن عمومي .

مادة ٣ — كل من حكم عليه نهائيًك من الرجال بالأشسخال الشاقة ولم يبلغ عمره الستين سنة يقضي عقوبته بالليانات .

مادة ٤ * ــ يمضى العقو بة في سجن عمومى :

- المحكوم عليهم بالحبس مدة تزيد عن الثلاثة أشهر ما لم تكن مدة الحبس الباقية وقت صدور الحكم عليهم أقل من ذلك بسبب المددة التي قضوها بالحبس الاحتياطي .
 - (٢) المحكوم عليهم بالسجن .
 - (٣) النساء المحكوم عليهن بالأشغال الشاقة .
- (٤) الرجال المحكوم عليهم بالأشغال الشاقة الذين بلغوا الستين من عمرهم أو حينا يبلغون هذا السن .

أما من عدا هؤلاء من المحكوم عليهم والأشخاص الذين ينفذ عليهم بالاكراه البدنى فيوضعون في سجن مركزي .

ومع ذلك يجوز وضعهم في سجن عمومي اذا كان هذا السجن قريبا من مركز النيابة أو المحكة التي حوكوا أمامها أو اذا لم يكن في السجن المركزي متسع كاف لمبسهم به .

مادة **٥** * ـــ المحبوسون احتياطيا فى جنحة أوجناية يحجزون فى محلات تخصص لهم فى السجون العمومية والمركزية .

مادة ٦ — يجب أن يكون المسجونون ائما بمعزل تام عن المسجونات واذا ساعدت محلات السجن فيكون المحكوم عليهم نهائيا بمعزل عن المحبوسين احتياطا والذين لم تبلغ أعمارهم الرابعة عشرة عن الذين قد جاوزوها .

الفصل الثاني - اختصاصات النائب العمومي

مادة. ٧ — على النائب العمومى بمــا له من الحق بمقتّضى المادة ٦٢ من الأمر. العالى الصادر بترتيب المحاكم الأهلية من ملاحظة محلات السجن أن يراقب :

^{*} تعدّلت هنا حسب القانون نمرة ٢٦ الصادر في ٧ يوليه سنة ١٩١٣

(أولا) تنفيذ أوامر قاضى التحقيق والنيابة وأحكام وقرارات المحاكم الاستدائية والاستثنافية بغاية الدقة

(ثانيا) عدم حبس أى شخص بالسجن بدون وجه قانوني .

(ثالثا) عدم تشغيل المسجون الذي لا يكون حكه قاضيا بتشغيله في عدا المنصوص عنه بأمرنا هذا .

(رابعا) الاعتناء بملاحظة أعمال دفاتر المسجونين بصورة منتظمة .

مادة ٨ ـــ للنائب العمومي الدخول في كافة محلات السجن في أي وقت وله أن يسمع شكوي المسجونين •

مادة **p** — على مأمور السجن أن يوافى النائب العمومى بجميع ما يطلبه منه من الاستعلامات التي من اختصاصاته .

مادة . ١ – وللنائب العمومي أن يفحص كافة الدفاتر والأوراق القضائية التي تكون على وفق الأرانيك المصدّق عليها منه .

مادة ١١ — وله أن يقدّم لناظر الحقانية طلب العفو عن العقوبة أو تخفيفها عن المسجونين الذين يتحقق له استحقاق شمولهم بمراحم الحضرة الفخيمة الحديوية . نظراً لأحوال خصوصية .

الفصل الثالث - اختصاصات المفتش العمومي

مادة ۲ 1 — يعهد الىمفتش عمومى يعين بأمر طلملاحظة وإدارة كافة السجون ومراقبة جميع مصروفاتها .

مادة ٣ ١ — مفتش العموم يكون مكلفا بسن نظامات يراعى فيها الحدود المقررة بأمرنا هذا وبالقوانين ويصدق عيهامن ناظر الداخلية وذلك فيا يختص بنظام السجون الداخلي وتعيين المحلات التي يشغلها المسجونون وتوزيع الشغل عليهم وملابسهم وأغذيتهم وحالة المحلات الصحية وترتيب فئات المسجونين وعقو باتهم ومواصلاتهم وزياداتهم وترحيلاتهم وكذلك ما يتعلق بواجبات المحدمة المخارجين عن هيئة العال ،

الفصل الرابع – واجبات المأمور

مادة £ 1 _ يعين ناظر الداخلية بناء على طلب المفتش العمومى لكل ليمان وكل سجين عمومى مأمورا ووكيلا أو جملة وكلاء .

مادة ٥ ١ 🗕 و يجوز تعيين مأمور للسجن المركزى .

وفى حالة عدم تعيين مأمور خصوصي للسجن يعتبر مأمور المركز مأمورا للسجن .

مادة ٦ ٧ ــــ مأمور السجن مسؤول عن تنفيذ أمرنا هذا وجميع القوانين واللوائح المتعلقة بالسجون في داخلية سجنه .

وهو تابع للفتش العمومى فيما يختص بنظام وترتيب السجن الداخلي ويلزمه اتباع التعلمات التي يصدرها اليه .

مادة ٧١ – جميع مستخدمي السجن هم تحت أوامر المأمور وعليهم أن يطيعوه .

مادة ١٨ – المأمور مسؤول شخصيا عن حفظ المسجونين المسلمين لعهدته .

مادة ٩ ٩ — يتحذ المأموريومية يكتب فيها كل عمل وكل حادثة تقع فى السجن صغيرة كانت أو كبيرة ويدقن فيها أيضا ملحوظاته الخاصة بسير الحهات الفرعية التابعة لسجنه ،

مادة • ٧ — المأمور مكلف بمسك وحفظ الدفائروالحسابات والأوراق الأعرى الموكولة لعهدته .

مادة ٢١ — توجد الدفاتر القضائية الآتية في كل سجن :

دفتر عموم المسجونين .

يومية المأمور (المادة ١٩).

دفتر أمتعة المسجونين (المادة ه ٤) .

« تشغيل المسجونين .

« الجزاءات (المادة ٨٢) .

« الهاريين .

الدفتر المعد لقيد ملحوظات الزائرين بصفة رسمية (المادة . ٤) .

وتوجد أيضا دفاترقضائية أخرى يرى للنائب العمومى لزومها لتنفيذ ما نص بالأمر العالى الصادر في ٩ فبرايرسنة ٩ - ٩ ١ المختص باعلان المسجونين وكافة الدفاتر التي يأمر المفتش العمومي بوجودها .

مادة ٢ ٧ — مأمورالسجن مسؤول عن تنفيذ طلبات الحضور الخاصة بالمسجونين سواء كانت صادرة من النيابة أو من قاضي التحقيق أو من المحكة وعن مراعاة ارسالهم في اليوم والساعة المحتدين .

ادة ٣ ٢ - يجب عليه إبلاغ النيابة في الحال عن كل وفاة وكل هروب يحصل بالسجن وعن كل أمر جنائى يقع من المسجونين أو عليهم وكذا اذا وقع من المسجونين أو عليهم جنحة وكان ذلك لا يعاقب عليه بمقتضى النصوص المدونة بالفصل الثانى عشر من أمرناهذا أو كان العقاب المقرر بمقتضى هذه النصوص يظهر أنه غير كاف.

ويجوز للنيابة أنْ تنتدب المأمور أو وكيله لعمل التحقيق اللازم ويكون للنندب في هذه الحالة ما لرجال الضبطية القضائية من السلطه .

مادة ٤ ٢ — وعلى المأمور أن يحتمد فى اطلاع كل مسجون على صورة كل حكم أو ورقة معلنة بواسطته و يوقفه على ما تضمنته ومتى أراد المسجون ارسال صورة الورقة المعلن بها الى شخص معين فيرسلها المأمور الىهذا الشخص بجواب موصى عليه.

مادة ٢٥ – ويجب عليه مراقبة تحرير كل تقرير استثناف أو أى تقرير آخر يريد رفعه المسجون بواسطته بالتطبيق الادة الثانية من أمر نا الصادر في و فبرايرسنة ١٩٠١ على أورنيك مصدّق عليه من النائب العمومي .

و يأخذ تقريرالاستثناف أو أى تقريرويرسله لقلم كتاب المحكمة التي لها الاختصاص بعد رصده بالدفتر المخصوص بذلك بالسجن .

وفى حالة ما اذاكان قلم دّناب المحكة المختصة بعيدا عنالسجن فيجوز أرسال التقرير المرفوع من المسجون بالبوسته بحطاب موصى عليه .

الفصل الخامس - واجبات الطبيب

مادة ٣ ٣ _ يعين ناظر الداخلية بناء على طلب المفتش العمومى لكل ليمان وكل سجن عمومى طبيبا يناط به الأعمال الطبية و يجب عليه اتباع القواعد الآتية والتعلمات التي تعطى له من المفتش العمومى معتمدة من ناظر الداخلية . مادة ٧٧ ـــ و بيجوز تعيين طبيب للسجن المركزي .

وفى حالة عدم تعيين طبيب يكلف ضابط صحى المركز بأداء أعمال وظيفة طبيب السجن وفى هذه الحالة لا يكون مكلفا بتنفيذ جميع مادقون بهذه الواجبات الا بحسب ما تستدعيه الحالة .

مادة ۲۸ ـــ يجب عليه زيارة السجن مرة فى اليوم أو أكثر من ذلك اذا اقتضى الحال .

مادة ٢٩ ــ يجب عليه أن يكشف على كل مسجون عنـــد دخوله السجن لمعرفة حالة صحته و يعين نوع الشغل الذي يستطيع المسجون أداءه قبل أن يباشره .

مادة . ٣ — يجب عليه عيــادة المسجونين المرضى يوميا وكل مسجون يشكو -المرض وله أن يأص بنقل المريض الى الشفخانة أو المستشفى .

مادة ٣١ — يجب عليه أن يزور يومياكل مسجون موضوع في حجرة حبس الانفراد ،

مادة ٧ م - يجب عليه أن يعود كل مسجون مرة في الأسبوع على الأقل ليقف على حالته الصحية وحالة نظافته .

مادة ٣٣ — وإذا رأى الطبيب أنه يخشى على صحة أى مسجون بسبب مدّة تشفيله أو بسبب تشفيله في نوع مخصوص من الشفل فيجب أن يعطى الأمور التعلمات اللازمة ليسبر على مقتضاها .

مادة ٤ ٣ * _ أذاكان المسجون مصابا بخلل فى قواه العقلية أو بمرض ينذر بموته أو كان المسجون أو نظل ما يقلل على حياته أوكان المسجون أو نظاماته تقضى الخطر على حياته أوكان المسجون بأحد الليانات غيرقادر بسبب عاهة مستديمة على أداء أى عمل من الإعمال المختصصة للحكوم عليهم بالأشمال الشاقة فعلى الطبيب أن يرفع تقريرا الى المفتش المدومي موضحا به تفصيلات الحالة ،

وبناء على هذا التقرير يعين كل من ناظرى الداخلية والحقانية طبيبا للكشف على المسجون ومتى وافق هذان الطبيبان على رأى طبيب السجن يصدر ناظر الداخلية التعليات التى تستدعها الحالة ويجوزله بالاتفاق مع ناظر الحقانية أن يأمر بارسال المسجون المصاب بخلل فى قواه العقلية الى مستشفى الحجاذيب أو ينقل المسجون المحكوم عليه بالأشخال الشاقة الذى أصبح غير قادر على الشغل الى سجن عمومى أو بالاقراح عن المسجون المصاب بمرض ينذر بالموت .

^{*} تعدّلت بمقتضى القانون نمرة ٧ الصادر في ٢٥ أبريل سنة ١٩٠٩

وعند الاقتضاء يجوز له الغاء أمر الافواج المنصوص عنـــه بمقتضى هذه المـــادة فى أى وقت شاء لغاية تاريخ انقضاء العقو بة .

مادة • ٣٥ — يجب على الطبيب أن يكشف على كل مسجون يحكم عليه اداريا بعقو بة الجلد ليتحقق من أن حالة صحته تساعده على احتمال هذه العقو بة وأن يحضر تنفيذ هذا العقاب .

مادة ٣٣ — على طبيب الليمان أن يخطر المفتش العمومى عن أسماء المسجونين الذين لا يعلم سنهم ولكن يظهر عليهم أنهم يبلغون سن الستين سنة .

مادة ٣٧ -- على الطبيب أن يكشف على كل مسجون قبل ترحيله الى سجن آخرولا يجوز ترحيل أى مسجون الى سجن آخر إلا بعد أخذ قرار الطبيب الدال على خلو المسجون من كل مرض يحول دون ترحيله .

مادة ٣٨ - يجب على الطبيب أن يكشف على كل مسجون قبل الافراج عنه ولا يجوز الافراج عن مسجون الا بعد تحقق الطبيب من خلوه من كل مرض يضر به بسبب الافراج و يستثنى من ذلك ما أذاكان المسجون هو الذي يطلب الافراج أو عائلته أو أصدقاؤه .

الفصل السادس - التفتيش

مادة ٣٩ — يمين ناظر الداخلية بقرار يصدر منه لكل سجن مفتشا أو أكثر و يجب على هؤلاء المفتشين أن يزورواكافة أجزاء السجن و يسمعوا شكوى المسجونين و يراقبوا نظافة السّجن وحالته الصحية وحالته من جهة الأمن و يتحققوا من سسير تطبيق اللوائح بوجه عام بوجه الدقة .

وكل ما يظهر من نتائج التفتيش يقدمون عنه التقريراللازم الى ناظر الداخلية .

مادة . ٤ — المسديرون والمحافظون ورؤساء المحاكم الابتدائية مباح لهم الدخول في أى وقت في السجون العمومية والمركزية الموجودة في دوائر اختصاصهم .

أما رئيس ووكيل محكمة الاســتثناف فلهما الحق فى زيارة جميع السجون بدون استثناء ويعدّ بكل سجن دفتر ليدقن به الزائرون المحكى عنهم ما يونه من الملحوظات.

الفصل السابع

الأوامر التي يجوز بمقتضاها إدخال شخص بالسجن

مادة 1 ٤ — لا يجوز قبول أى شخص بالسجن أو حبسه به بدون أمر بالكتابة صادر من جهة الاختصاص حسب الأصول المنصوص عنها بالقانون .

مادة ٧ ٤ – يجب على مأمور السجن أن يوقع بالاستلام على أصل كل أمر أدخل المسجون بمقتضاه فى السجن ثم يعيده للحضر أو لمن أحضر المسجون وتسلم نسخة من هذا الأصل المأمور لحفظها بالسجن .

مادة ٣ ٤ -- عند دخول أى شخص بالسجن لأؤل مرة يجب تسجيل ملخص أمر حبسه وعلى المحضر أو من أحضر المسجون أن يكون حاضرا وقت التسجيل ثم يضع عليه امضاءه .

مادة £ £ — وفى حالة ترحيل المستجون يرســـل معه صورة أمر الحبس الذى حبس بمقتضاه الى السجن المنقول اليه .

الفصل الثامن - قبول المسجونين بالسجن

مادة و 2 _ يجب تفتيش كل مسجون عند دخوله السجن وكل ما يوجد معه من الممنوعات أو المبالغ أو الأشسياء ذات القيمة يؤخذ منسه (ويدفع من هذه المبالغ والأشياء ما هو مستحق للحكومة على المسجون من المصاريف القضائية. وسواها بمقتضى الحكم الصادر عليه وإذا بق شيء منها يسلم للقيم عليه وان لم يكن عليه قيم يسلم للوكيل الذي يختاره لذلك) .

مادة ٦ ٤ — الأشياء التي يخفيها المسجون أو يمتنع عن تسليمها الأمور أو يحتهد في وصولها اليه بالسجن خفية يجوز مصادرتها لجلهة الحكومة .

مادة ٧ ٤ — الملابس التى تكون مع المحكوم عليه بالأشغال الشاقة أو بالسجن أو بالحبس أكثر من سنة يجوز مصادرتها أو إعدامها كما يجوز أيضا مصادرة أو إعدام ملبوسات كل مسجون برى أنها مضرة بالصحة العمومية فى داخل السجن .

مادة ٨٤ — المحبوسون احتياطا يترك لهم ملابسهم الخصوصية ما لم يستصوب خلاف ذلك نظرا للاحتياطات الصحية أو دواعي أحوال النظافة . مادة **٩ ٤** ــ فى حال دخول المسجون الى السجن يقرأ عليه بحضور المأمور أو من يعينه من قبله ملخص لوائح السجن فيا يتعلق بسير ومعاملة المسجونين .

مادة . • • المرأة التي معها أطفال في السن الأقل من الطفولية حال دخولها السجن أو التي تضع حملها وهي مسجونة يجوز ابقاء أطفالها معها حتى يكمل لهم سنتان وعندئذ يسلمون الى والدهم أو أقرب أقاربهم وان لم يكن للا طفال لا أب ولا أقارب فيتخذ المديراً والمحافظ ما يلزم من الاجراءات نحوصياتهم خارج السجن.

الفصل التاسع – المحبوسون احتياطا

مادة 1 0 - يجوز للعبوسين أحتياط أن يراسلوا أصحابهم بخطابات فى أى وقت ويزاروا مرة واحدة فى الأسبوع مع مراعاة ما نص بالمادتين ٩٨ و ٩٩ من قانون تحقيق الحنايات .

مادة v o — يسوغ للحامى مقابلة المسجون بدون حضور أحد بناء على أذن تحريرى من النيابة سواء كان معينا للدفاع عنه من قبله أو من المحكة .

مادة ٣ ٥ – وما عدا ما نص عنه في المادتين السابقتيز_ يسرى مفسعول النصوص الواردة في الفصل العاشر من أمرنا هذا على المستجونين احتياطا .

مادة ¿ o _ يجوز العجبوس أخذ ما يلزمــه من الأغذية من كرار السجن بالثمن المحدّد لكل صنفكما يجوز له أن يستحضرها من الخارج .

مادة ٥٥ — يجوز تكليف المحبوسسين احتياطاً فى كنس وتنظيف أودهم وتنظيف طرقات السجن وعليهم أن يساعدوا فيا يلزم اتحاده من الاحتياطات الصحية والنظافة ولا يكرهون على أداء أى شغل آخر.

ويجوز للأمور أن يعافيهم من الأشــفال المتعلقة بالنظافة مراعاة لعوائدهم وحالة معيشتهم وذلك مقابل دفعهم مبلغ خمسة قروش صاغ فى اليوم .

مادة و ٥ – يجوز تشغيلهم داخل السجن بناء على طلبهم وحيثتذ يعطى لهم حق التخيير فى نوع الشغل بحسب مقتضيات ترتيب السجن ويعطى لهم التسهيلات فى اتخاذ المهنة التى كانوا يتعاطونها قبل الدخول الى السجن .

والفوائد التاتجة من أعمالهم تعطى لهم بعد حجز ما يقرره المفتش العمومى من قيمة المنصرف في غذائهم . مادة v o — للأمور أن يصرح للحبوس احتياطا بناء على طلبه ومراعاة لعوائده وحالة معيشته بالأحوال الآتية اذاكانت محلات السجن تسمح بذلك .

(أؤلاً) أن يقيم فى أودة مخصوصة محتوية على سريروأ ثاث لا يوجد فى باقى أود السجن مقابل دفعه عشرة قروش صاغ فى اليوم .

(ثانيا) أن يتريض وحده منفردا عن باقى المسجونين .

(ثالثا) أن يستحضر من طرفه جرائد أو أشياء أخرى مرقِحة للنفس أو أدوات منزلية حسب طلبه .

مادة ٨٥ — و يعامــل المحبوسون احتياطا فيما عدا الأحوال المتصوص عنهـــا بالمؤاد السابقة معاملة المحكوم عليهم بالحبس فيما يتعلق بالعقو بات التأديبية .

الفصل العاشر - الزيارات والمواصلات

مادة • • • كل مسجون حكم عليه بالحبس أو بالسجن أو بالأشغال الشاقة وسلك مسلكا حسنا يحقول له الحق في مراسلة أقار به وأصحابه ولهؤلاء أن يزوروه بالسجن وذلك بعد أن يمضى عليه ثلاثة أشهر محبوسا ويستمر حائزا لهذه الامتيازات اذاكان دائما متبعا خطة حسن السلوك وذلك في مواعيد يعينها المفتش العمومي تكون مرة على الإقل في كل شهرين •

مادة • ٣ -- كل مسجون ينقل الى سجن عمومى أو الى ليمان يجوز له مراسلة أقاربه وأصحابه ولهم أن يزوروه قبل نقله •

مادة ٢٦ * سلا يجوز للسجون في الأحوال الخارجة عن النصوص المبينة آفا أن يراسل أصحابه أو يزوروه الا بتصريح خاص من المديراً والمحافظ أو المفتش العام على أنه يجوز للحكوم عليهم بالحبس الذين رفعوا استثنافا عن الأحكام التي صدرت عليهم أو طعنوا فيها بطريق النقص والابرام مقابلة المحامين عنهم بدون حضور أحد مع مراحاة الاشتراطات الواردة في المادة ٥٢

مادة ٧ ٣ ـــ يجب اطلاع المأمورأووكيله على كل خطاب يرد للسجون أو يصدر منه وان وجد شيئا مشتبها فيه فيمنع وصول ذلك منه أو اليه .

^{*} تمدّلت هنا حسب القانون نمرة ٢٦ لسنة ١٩١٣

مادة ٣ ٦ ـــ اذا اشتبه مأمور السجن فى أمر قبول أى زائرجاز له أن يفتشه أو يأمر بتفتيشه بغير حضور المسجونين واذا أبى النفتيش فيجوز للأمور أن يمنعه من الدخول الى السجن وعليه أن بيهن ذلك بوجه التفصيل بدفتر يوميته .

مادة ع ٣ - تكون الزيارات دائما بحضور أحد مستخدمي السجن .

مادة ه م ¬ ـ لا يصرح لأى زائر بالدخول فى السجن الا بعد أخذ اسمه ووجه علاقته أو قرابته بالمسجون .

الفصل الحادي عشر - تشغيل المسجونين

مادة ٣ ٣ ــ أنواع الاشغال التي يشتغل فيها المحكوم عليهم بالاشغال الشاقة أو بالسعين أو بالحبس مع الشغل يصدر عنها قرار من ناظر الداخلية بالاتفاق مع ناظر الحقانية .

مادة ٧ ٧ بـ مدة تشغيل المحكوم عليهم الأشغال الشاقة لا تنقص عن ست ساعات في اليوم ولا تزيد عن عشر .

مادة ٨٨ حــ مدّة تشغيل المحكوم عليهم بالسجن أو بالحبس مع الشغل لا تنقص عن ست ساعات في اليوم ولا تزيد عن ثمــانٍ .

مادة ٩ ٦ – يجوز للفتش العمومى سن نظام داخل بين فيه ترتيب أنواع المسجونين في الدرجات ونقل المسجون من درجة الى أعلى منها يكون بناء على ما أحرزه من حسن السير والاجتهاد في الشغل والمدة التي أقامها في الدرجة الأدنى .

ويكفل هــذا النظام بيان الامتيازات والفوائد التي يحصل طيها المسجون من كل درجة .

مادة . ٧ ... في حالة ما يشتغل المسجونون في نقط مستبعدة عن السجن بأشغال تتعلق بالمنسافع العمومية يجوز قيامهم ليلا في معسكر أو في سجون مؤقتة بناء على أمر المفتش المموى واعتادناظر الداخلية ويعاملون وقتلد بقدر الامكان كما لو كانوا داخل السجن من جهة التأديبات والنظامات الداخلية .

وللفتش العمومي وضع التداير المانعة من الهروب ليلا .

مادة ٧١* — يجوز استخدام المحكوم عليهم بالحيس البسيط فى أشغال كنس وتنظيف الغرف التى يقيمون بها والطرقات الموسلة اليها و يجب عليهم المساعدة على أداء الإعمال الأخرى المتعلقة بالنظافة والصحة داخل السجن ولا يجوز إلزامهم بأداء غير ما تقدّم ذكره من الإعمال بل أن لمأمور السجن اعفاءهم من هذه الأعمال الالزامية رعاية لعاداتهم وأحوالهم المعيشية على شرط أن يدفعوا خمسة قروش يوميا فى مقابله اعفائهم .

ويجوز تشغيلهم داخل السجن بناء على طلبهم وفى هذه الحالة يحترلون حتى اختيار الاشغال وتعمل لهم التسهيلات اللازمة لاستمرارهم على الحرف التي كانوا يحترفون بها من قبل وذلك بقدر ما تسمح به ترتيبات السجن .

الارباح الناتجة من أشغالهم تكون حقا لهم بعد خصم النفقات التي أنفقت عليهم بحسب ما يقدّره المفتش العام .

مادة ٧٧ * _ يجوز لناظر الداخلية باتفاق مع ناظر الحقانيـــة أن يمنح المحكوم عليهم بالحبس البسيط كل أو بعض المزايا المعلاة للحبوسين حبسا احتياطيا .

الفصل الثاني عشر - تأديب المسجونين

مادة ٧٧ ـ كل مسجون يقع منه أمر من الأمور الآتية يعدّ مخالفا لامرنا هذا:

- (١) الخروج عن اطاعة أوامر مأمور السجن أو أي مستخدم به .
- (٢) عدم احترام أي موظف أو مستخدم أو مندوب أو زائر للسجن .
 - (٣) التكاسل عن الشغل أو مدم الاعتناء به أو التوقف عنه .
- (٤) الشتم أو النلفظ بألفاظ خارجة عن حد الآداب أو الاستخفاف أو التهديد.
 - (٥) الخروج عن حد الاداب سواء كان ذلك بالفعل أو بالاشارة .
 - (٦) التمدّى أو الهجوم على الغير .
 - (٧) الغناء أو التصفير أو إحداث غاغة مكدرة لراحة السجن .
 - (٨) تركه أودته أو النقطة المعينة له أو محل شغله بغير موجب .

^{*} تعدُّلت هنا حسب القانون تمرة ٢٦ لسنة ١٩١٣

- (٩) اتلاف أو افساد محل من محال السجن أو أى صنف من الأصناف المصرح
 له استمالها .
 - (١٠) التبول أو التبرز بغير المحل المعدّ لذلك .
 - (١١) وجود أصناف ممنوعة معه .
 - (١٣) اعطاؤه شيئا لمسجون آخرأو أخذه منه مدون اذن .
- (١٣) الاستناع عن قبول الأوامر الخصوصية المعطاة والسير بحسب اللوائح الموجودة بالسجن أو الاهمال في اطاعتها .
 - (١٤) شروعه في ارتكاب إحدى المخالفات المتقدّمة .

مادة ٤٧* ـــ لمأمور السجن أن يعاقب على المخالفات المبينة آنفا بعقو بة واحدة أو أكثر من العقو بات التأديبية الآتى بيانها بحسب الأحوال :

- (١) الحبس الانفرادي لمدّة لا تتجاوز السبعة أيام .
- (٢) القصر على الاغذية الخاصة بالجزاءات مدة لا تتجاوز السبعة أيام بحسب الجدول الموضوع لذلك .
- (٣) الحرمان لمدّة لا تتحاوز الثلاثين يوما من واحدة أو أكثر من مزايا الدرجة التي يوجد المسجون بها .
- (٤) إيقاف نقل المسجون من الدرجة التي هوفيها الى درجة أعلى مدّة لا تزيد عن ثلاثين يوما .

مادة • ٧ * — اذا ارتكب أحد المسجونين الرجال في سجن عمومي أو مركزي مخالفة من المخالفات الآتي ذكرها ببلغ أمره الى المدير أو المحافظ الذي يوجد هذا السجن بدارة اختصاصه :

- (١) الهيجان أو الاعتداء عليه علانية .
- (٢) الأعمال الاعتسافية ضد أحد موظفى السنجن أو مستخدميه أو الاعتداء الشديد أو المتكرر على مستجون آخر .
 - (٣) الهروب أو الشروع فيه .

^{*} تعدَّلت هنا حسب القانون تمرة ٢٦ لسنة ١٩١٣

- (٤) التسبب عمدا في اتلاف جزء من أجزاء السجن أو الأدوات المتعلقة به اتلافا
 (٤) الف
- (o) العود الى مخالفة منصوص عليها في المادة ٧٣ وكل عمل محل بحسن السلوك أو مخالف لواجب النظام ولا يمكن العقاب عليه بالعقو بأت المنصوص عنها في المادة ٧٣ الآنفة الذكر وللدير أو المحافظ أن يعاقب على هذه المخالفات بحسب الأحوال بعقوبة أو أكثر من العقو بات الآتية :
 - (١) نقل المسجون الى أحد الليانات لمدَّة لا تتجاوز السنة أشهر ٠
- (٢) التأديب الجلسماني بحيث لا يزيد عن أربع وعشرين جلدة السجوزين الذين يبلغون من العمر ثماني عشرة سنة على الأفل واثنتي عشرة جلدة لمن لم يبلغ منهم هذا السن .
 - (٣) التكبيل بالحديد مدة لا تزيد عن ثلاثة أشهر .
 - (٤) ايقاف النقل الى درجة أعلى لمدَّة لا تزيد عن ستة أشهر .

مادة ٧٧ — المسجون المنقول الى ليمان بمقتضى نص المادة السابقة يكون كالمحكوم عليهم بالأشغال الشافة في العقو بات والتشغيل .

مادة ٧٧ * ــ كل مسجون فى الليمان ارتكب أمرا من الأمور المنصوص عليها فى المادة ٧٥ يبلغ أمره الى المفتش العام الذى يجوزله فى هذه الحالة أن يأمر بتوقيع العقوبات الآتى بيانها عليه :

- (١) التأديب الحسماني بحيث لا يتجاوز الست والثلاثين جلدة .
- (٢) النقل الى فرقة التأديب المخصوصة لمدّة لا تزيد على الستة أشهر .
- (٣) إيقاف نقله الى درجة أعلى من درجته لمدّة لا تزيد عن عام واحد .

مادة ٧٨ — تنفذ عقو بة الحلد على المسجونين الذين يبلغون سن الثمانى عشرة سنة فاكثر بزخمة بشكل محصوص يعينه المفتش العمومى ومن لم يبلغ هذا السن فالتنفيذ عليه يكون بعصا .

مادة ٧٧ * ـــ لا ينفذ النقل الى الليان ولا العقو بة البدنية الا بتصديق من ناظر الداخلية أما العقو بات الأخرى فتنفذ فورا .

^{*.} تعدّلت هذه المواد هنا حسب القانون عرة ٢٦ لسنة ١٩١٣

ولكن فى حالة صدور أمر المدير أو المحافظ بالتكبيل بالحديد أو بايقاف النقل من درجة الى أخرى أعلى منها وفى حالة صدور أمر المفتش العام بالنقل الى الفرقة المخصوصة يرسل المحضر الخاص بذلك الى ناظر الداخلية فى ظرف ثلاثة أيام وله أن يلنى ذلك الأمر, أو يعدّله .

مادة • ٨ * ـــ لا تحول أيّ عقوبة تأديبية صدر الأمر بها بمقتضى مواد هذا الفصل دون اخلاء سبيل المسجونين فى الميعاد المقرّر للافراج عنهم بمقتضى الحكم الصادر عليهم قضائيا •

مادة ٨ ٨ * -- لا يجوز معاقبة أى مسجون قبل اعلانه بالفعل المنسوب اليه وبالأدلة المثبتة للتهمة ضده فيتمكن من الدفاع عن نفسه .

ولا يجوز تطبيق العقو بات المنصوص عليها فى المادتين ٧٥ و ٧٧ الا بعد تحرير محضر لهذا الغرض يدقن فيه شهادات الشهود ودفاع المتهم عن نفسه .

مادة ٧ ٨ — الأمر الذي يصدر بالعقاب من المأمور أو من جهة عليا يقيد بالدفتر المعدّ لذلك .

مادة ٨٣ سلا يجوز لأى موظف خلاف المنصوص عنهم بأمرنا هذا توقيع عقاب على أى مسجون خلاف العقو بات السابق تقريرها فى أمرنا السالف ذكره ولا يجوز الخروج عن الحدود المقررة به .

مادة ٤ ٨ — يجوز السجانين ورجال الحفظ المكلفين بالمحافظة على المسجونين أن يستعملوا أسلحتهم النارية ضد المسجونين فى الأحوال الآتية :

(أوَلَا) لأَجُلُ دفع أى مهاجمة أوصَّد أى مقاومة مصَّحو بة باستمال قؤة متى كان فى غيرامكانهم دفع المهاجمة أوصِّد المقاومة بوسائل أخرى .

(ثانيا) لمنع الفراران لم يمكن منعه بطريقة أخرى .

وفى هذه الحالة يجب طلق أقل عيار نارى فى الفراغ واذا أستمرّ المسجون على محاولة الفوار بعد هذا الارهاب فيجوز لمن هو منوط بالمحافظة عليه أن يطلق عليه النار موجها الطلق على ساقيه .

مادة A O . ــ يقرأ على المسجونين عند دخولهم السجن وخروجهم لأجل الشغل اعلان يتعلق بالسلطة المخولة للحافظين عليهم بمقتضى المادة السابقة وعبارة هذا الاعلان تقرّر معرفة المفقش العمومي وعليه تعيين الموظف المكلف بقراءته .

^{*} تمدّلت هذه المراد هنا حسب القانون نمرة ٢٦ لسنة ١٩١٣

مادة ٨ ٦ ـــ اذا استعمل أحد سجانى السجن أو أحد رجال الحفظ الســـلاح ضدّ المسجون المنوط بالمحافظة عليه فتخطر النيابة فورا وهي تشرع في اجراء التحقيق اذا رأت لزوما لذلك .

مادة ٨٨ * _ لمامور السمجن فى حالة حصول تعدّ شديد أن يأمر، بتكبيل المسجون بالحديد بشرط أن يرفع الأمر، فورا الى المدير أو المحافظ وفى هذه الحالة لا يجوز أن تتحاوز مدة التكبيل بالحديد أربعا وعشرين ساعة .

أما اذا اقتضت الحالة ابقاء المسجون مكبلا بالحديد لأكثر من هذه المدّة فلا يكون ذلك الا باذن من المدير أو الهافظ وانمــا لا يجوز على كل حال أن تزيد المدّة المذكورة عن ثمــانية أيام .

مادة ٨٨ — ويجوز أيضا للأمور أن يأمر بوضع المسجون فى الحديد لمنعه من الشروع فى الهروب اذاكان مسجونا بمقتضى أمر حبس صدر فى جاية .

وفى هذه الحالة يخطر فورا قاضى التحقيق أو النيابة اذا كانت هى القائمة بالتحقيق فاذا رأى قاضى التحقيق أو النيابة عدم ضرورة لوضع الحديد جاز لهما أن يأمرا بنزعه .

مادة A A – كل وضع فى الحسديد يلزم درجه بيوميسة المأمور المنصوص عنها بالمسادة A A

الفصل الثالث عشر - ادخال الأشياء المنوعة

مادة . ه * — كل شخص ثبتت ادانته أمام المحاكم بأنه أدخل أو حاول أن يدخل فى السجن خلافا للوائح تسيئا ما من الإشياء سواء كان باخفائه أو بالقائه من فوق الجدران أو بامراره من النافذات يعاقب بالحبس لمدّة لا تزيد عن شهر و بغرامة لا تزيد عن . . . وقرش أو باحدى هانين النقو بتين فقط .

ويعاقب قضائيا بهــذه العقو بات كل من أدخل الى السعجن أوأخرج منه خفية خطابات للسعونين •

مادة ٩ ٩ – بيحب أن يعلق نص المادة السابقة بمحمل ظاهر على الباب الحارجي بكل سجن ه:

^{*} تمذلت هنا حسب القانون تمرة ٢٦ لسنة ١٩١٣

الفصل الرابع عشر - الافراج عن المسجونين

مادة ٢ ٩ — الافواج عن المسجون يجب أن يكون في وقت الظهر من اليوم الذي تنتهي فيه مدّة عقوبته .

مادة ٣ ٩ -- اذا كان المسجون عليه صراقبة مر البوليس يجب تسليمه اليه طبقا للوائم المتعلقة بالمراقبة .

مادة ع 9 — اذا لم يكن المسجون تحت مراقبة من البوليس يجوز للأمور أن يعطيه استمارة نقل أو مبلغا كافيا يمكنه من العودة لبلده أو الذهاب الى المحل الذى يريد أن يقيم فيه .

مادة و q ـــ اذا تلفت ملابس المسجون ولم يكن فى قدرته الحصول على غيرها فتعطى له ملابس .

الفصل الخامس عشر - الافراج تحت شرط

مادة ٣ ٩ — اذا أوفى المسجون ثلاثة أرباع مدّة عقوبته فيجوز الافراج عنه تحت شرط والذى تكون مدّة عقوبته أقل من سنة فيكون الافراج عنه بعد مضى تسعة أشهر منها .

وأما المحكوم عليهم بالأشغال الشاقة المؤبدة فيجوز الافراج عنهم تحت شرط متى مضى عليهم عشرون سنة على الأفل .

مادة ٧ ٩ حــ اذاكان المسجون محكوما عليه بجملة عقو بات بدنية لجرائم ارتكبها قبل وجوده في السجن فيصير تطبيق نص المادة السابقة على مجموع مدده .

أما اذا حكم عليه بعقو بة بدنية اضافية بسبب ما ارتكبه أثناء وجوده فى السجن فيعامل بنص المــادة السابقة على مجموع مدده الباقية عليه وقت الحكم بتلك العقو بة الاضافية بمــا فيه مدّة هذه العقو بة الاضافية .

مادة ٨ ٩ -- يجوز منح الافراج تحت شرط عمن يؤهله لذلك حسن السيرمدّة سجنه ما دام لا يترتب على الافراج اخلال بالأمن العام .

والافراج تحت شرط يصــدر به أمر من ناظر الداخلية بناء على طلب مفتش عموم السجون . مادة **٩ ٩** — كل من أفرج عنه تحت شرط من المسجونين يوضع تحت مراقبة البوليس مدّة توازى المدّة الباقيــة من مدّة سجنه ولا يجوز في أى حال أن تزيد مدّة المراقبة عن خمس سنوات .

وتحتسب هذه المراقبة من أصل المراقبة المحكوم بها على المسجون •

مادة . . . ١ – يجوز دائمًا لغو الافراج عن المسجون في مدّة المراقبة المنصوص عنها بالمسادة (٩٩) بسبب سوء سيره أو مخالفته للقوانين واللوائم الخاصة بالأشخاص الموضوعين تحت مراقبة البوليس وفي هذه الحالة يعاد المسجون الى السجن لاستيفائه به كامل مدّة العقو بة التي لم يستوفها لغاية الافراج .

وأمر اللغو يصــدر من ناطر الداخلية بعد أُخَذ رأى المدير أو المحافظ التابع اليه محل اقامة المسجون المفرج عنه .

مادة 1 • 1 — يجوز لمديرأو محافظ الجهة الموجود بها المسجون المفرج عنه تحت شرط أن يامر بالفاء القبض عليه وقِقا بشرط أن يرسل في الحال الى ناظر الداخلية تقريرا واضحا فيه الأسباب الموجبة للقبض على المسجون ويأمر ناظر الداخلية بلغو إمر الافراج اذا دعت الحال .

مادة ٧ . ٧ — المسجون الذي ألني أمر الافراج عنــه تحت شرط يجوز أن يفرج عنــه تحت شرط مرة أخرى بأمر يصـــدر من ناظر الداخلية وذلك بدون اخلال بتنفيذ أية عقوبة بدنية أخرى حكم بها على هذا المسجون .

مادة ٣ . ١ _ يجب ابلاغ النائب العمومي في مسافة ثلاثة أيام عن كل أمر يصدر بالافراج تحت شرط أو بلغو أو بالقبض المؤقت .

مادة ٤ . ١ . تلغى الأوامر العالية المبينة في مقدّمة أمرنا هذا وتلغى كذلك القرارات الصادرة في ١١٩ ينكرسنة ١٨٩٦ و ١٥ يونيه سنة ١٨٩٧ و ٧ يوليسه سنة ١٨٩٧ و ١٨ مارس سنة ١٨٩٩ الخاصة بمصلحة السجون وكل ماكان مخالفا لهذهة .

مادة • • ١ — على ناظرى الداخلية والحقانية كل فيما يخصه تنفيذ أمرنا هذا الذي يسرى مفعوله بعد مضى أربعين يوما من نشره ع

صدربسرای عابدین فی ۱۹ شؤال سنة ۱۳۱۸ (۹ فبرایرستة ۱۹۰۱)

عباس حلهي

أمر الحضرة الخديوية رئيس مجلس الطار وناظر الداخلية مصطفى فهمى

ناظر الحقانية ابراهيم فؤاد

نظارة الداحلية

قرار

ناظر الداخلية

بعد الاطلاع على المادة ٢ من الأمر العالى الصادر بتاريخ ١٩ شوّال سنة ١٣١٨ الموافق ٩ فبرايرسنة ١٩٠١ الشامل لاعتماد لائحة ترتيب السيجون ؟

قرّ ر ما هو آت : `

توجد سجون الدرجات الآثية في الجهات المبينة قرين كل منها:

لمانات

بطره ا لیمان طرہ مديرية الحيزة ۲ « أبي زعبل « القليوبية بأبي زعبل

٣ اصلاحية الرجال بالدلتا (١) بقناطر الدلتا « المنوفية

سجون عمومية					
لمحكمة الكلية	150	يكصر	بالمنشية	سجن مصر	١
»	.30		بباب الخلق	ه الاستثناف	۲
3)	n	بالاسكندرية	بجرم بك	ه الاسكندرية	۳
3)	30	30	بباب السورى	« النساء	٤
		محافظة القنال	بقنال ألسو يس	« بور سعید ^{۱۱)}	٥
		« العريش	بالعريش	« العريش ۳۳	٦
		مديرية الغربية	يعلنطا	« طنطا	٧
		« المنوفية	، بشبين الكوم	« شبين الكوم (⁴	۸.

⁽۱) صادریه قرارق ۲۲ نوفیرستهٔ ۱۹۰۶

⁽۲) « « ۱۹۱۱ برله سنة ۱۹۱۱

⁽٣) ﴿ ﴿ ٥٧ يَنَايِرُ سَهُ ١٩١١

د د ۱۹۰۶ دیسیرسة ۱۹۰۶ (1)

مديرية البحيرة	بدمتهور	 ۹ سین دمنهور (۱)
30 30	يسيوه	۱۰ ه سیوه (۱)
« الشرقية	بالزقازيق	۱۱ « الزقازيق
« الدقهلية	بالمنصورة	۱۲ « المنصورة ^(۱)
« بنی سویف	ببنى سويف	۱۳ « پنی سویف
« المنيا	١١ بالواحات البحرية	١٤ « الواحات البحرية (
« أسيوط	بأسيوط	۱۵ « أسيوط
x) x)	بالواحات الداخلة	۱۶ « الواحات الداخلة (۱)
w w	، الخارجة	۱۷ « الواحات الخارجة ۱ ^۱
) n	з з	١٨ م نقطة المحاريق ٢١٠
رد قت	لنق	۱۹ « قنا
يو حريها	بسوهاج	۲۰ « سوها ج
« أسوان	بأسوان	۲۱ « أسوان
	سبحون مرکزیة سجون مرکزیة	
1	. و ان و و ان	
	« الاسكندرية	٧ مريوط (١)
		٧ الضبعة (٤)
	» »	غ مطروح ^(٤)
	» »	ه سیدی برانی (۱۶)
	بديرية القليوبية	
	» »	۷ طوخ
	•	
		(۱) صادریه ترارق ۱۹ یولیسه سنا
		 (۲) « « ۲۹ سبتمبرسة (۳) « « ۲۶ فبرایرسة
		(۱) د د ۲۲ يونيه سنة
	1,11	-55 11 = - (0)

القليو بية	يرية.	قليوب مد	,
3)	30	نوى وشبين القناطر	4
الغربية	3)	السنطة	١.
»	39	المحلة الكبرى	11
»	X	دسوق	11
"))	شرين	۱۳
»	3)	كفر الزيات	١٤
»	»	زفتي	١٥
»	»	كفر الشيخ	14
,,	»	فؤه	۱۷
»))	طلخا	۱۸
»))	مأمورية البرلس	14
ж.	X)	« بنــدو طنطا	۲.
»	3)	(1) 11	۲۱
,))	э	مركز طنطا	44
المنوفية))	مئوف	۲۳
3)))	قويسنا	۲٤
20	3)	Nr -	Y0
»))	أشمون	۲٦
2)	»	· مرکز شبین ^(۲)	۲۷
البحيرة	20	ا اتیای البارود	
n))	ا رشید	19
n	33	۱ أبو عمص	
) صادریها قرار فی ۲۲ یونیه ۱۹۰۷	

لديرية البحيرة	كفرالدوار م	۳۱
3 0 3)	كوم حمادة	٣٢
» »	شبراخيت	٣٣
20 20	نقطة بوليس العطف (١)	٣٤
n n	الدلنجات (۲)	۳٥
« الشرقية	منيا القمح	٣٦
20 20	فاقوس	۳۷
w w	بلبيس	٣٨
w w	هيا	۳٩
))))	كفر صقر	٤٠
» »	مأمورية بندر الزقازيق ^(٢)	٤١
23 33	مركز الزقازيق (٢)	٤٢
« الدقهاية	أجا ٣٠)	٤٣
» »	فارسكور	٤٤
» »	السنبلاوين	وع
35 39	دكرنس	٤٦
39 39	میت غمو	٤٧
2) 2)	مأمورية بندر المنصورة (٢)	έ٨
عافظة السويس	السويس ع	٤٩
« القنال	الاسماعيلية	٥.
« دمياط	دمياط	٥١
ىدىرية الجيزة	الجيزة	٥٢
	صادر به قرار فی ۲۲ یونیه سنهٔ ۱۹۰۷	(1)

⁽۱) صادریه قرار فی ۲۲ بوتیه سنهٔ ۱۹۰۷ (۲) « « ۲۱ فیرا پرسنهٔ ۱۹۰۳ (۳) « « ه أغسطس سنهٔ ۱۹۰۷

الجيزة	مديرية	٥٣ العياط
n	»	ع امبابه
»))	ه الصف
الفيوم	».	٥٦ الفيوم
))))	٥٧ سنورس
>>	39	٥٨ اطسا
ى سويف	5 »	٥٩ بيا
))	»	۹۰ الواسطى
»	>>	۲۱ مرکز بنی سویف (۱)
المني	».	٦٢ المنيا
· »	>>	٣٣ مغاغة
))	30	٦٤ أبو قرقاص
X)	3)	ٔ ۲۵ سمالوط
. ,	3)	۲۳ بنی مزار
3)	»	۹۷ الفشن
أسيوط))	۲۸ ملوی
33))	۲۹ دیروط
. »	>>	۰۷ منفلوط
33))	٧١ أبنوب
» .	n	٧٢ أبو تبيج
20	>>	۷۳ البداري
**	»	٧٤ مأمورية بندرأسيوط (١)
جرجا	33	٧٥ طهطا
))	»	٧٦ جرجا

⁽۱) صادریه قرارنی ۲۲ یونیه سنة ۱۹۰۷

: جربيا	مديريأ	۷۷ اخیم (۱)
30	3	٧٨ البلينا
n	3	۷۹ مرکز سوهاج (۱)
قضا	20	۸۰ دشنا
30	39	۸۱ نجع حمادی
39		۱۳ استا
>>	w	٨٣ الأقصر
30	×	٨٤ قوص
3		۸۵ مرکز قنا (۱)
أسوان	39	٨٨ أدفو
» .	39	٨٨ الدر
6 »	20	۸۸ أبو هور

مصر فی ۲۶ یونیه سنة ۱۹۰۱

ناظر الداخلية مصطفى فهمى

(۱) مادربه ترارفی ۲۲ یونیه سنة ۱۹۰۷

قبرار

نحن ناظر الداخلية

بعد الاطلاع على المادة ٦٦ من الامر العالى الصادر في ١٩ شوّال سنة ١٣١٨ الموافق ٩ فبرايرسنة ١٩٠١ المشتمل على لامحة ترتيب السجون، وبعد الاتفاق مع سعادة ناظر الحقائمة ؟

قررنا ما هو آت:

مادة ١ ـــ الأشخاص المحكوم طيهم بالسجر. أو بالحبس مع التشغيل يجوز تشغيلهم في أنواع الأعمال الآتية :

الحفر والردم وتطهير الثرع .

تكسر الأحجار.

شحن مهمات وتفريغها ونقلها وتخزينها بشرط أن لا يكون ذلك في محجر .

رفع القاذورات والكناسات .

الاشفال في قانين الحير .

عمل المون ،

عمل الجرة ،

الإعمال اللازمة لضرب الطوب .

عصر الحبوب لاستخراج زيوتها .

الطحنء

ادارة عجلات الالات .

البناء .

توضيب الاحجار ونحتها .

اعمال فنية أو صناعية .

أعمال ىدوية خفيفة .

أشغال الحدائق .

الغسل .

المساعدة في أعمال الخدمة وغيرها من الأعمال الأخرى داخل السجن •

ملاحظة الأعمال الفنية أو الصناعية .

تنقية دودة القطن وبويضاتها * .

مادة ٧ ـــ الأشخاص المحكوم عليهم بالأشــغال الشاقة المؤبدة أو المؤقتة يجوز تشغيلهم فى أنواع الأعمال الآتية :

استخراج الأحجار .

نقل الأحجار وأعمال أخرى بالمحاجر.

رفع المياه بواسطة الطامبة ..

ادارة عجلات الآلات .

أشغال صعبة بالحدائق .

عجن الخبيز .

غسل الملابس،

مادة ٣ — الأثنف ص المحكوم عليهم بالأشفال الشاقة الذين يرى استحقاقهم لحسن الماملة المنزه عنها بالمادة ٦٩ من الأمر العالى المشار إليه سواء كان ذلك بناء على رأى الطبيب أو لما أحرزوه من حسن السعير والاجتماد يجوز تشغيلهم في جميع الأعمال التي يجوز فيها تشغيل المحكوم عليهم بالسجن أو بالحيس مم التشغيل ما

مصطفى فهمي

تحريراً بمصرفى ٢٤ يونيه سنة ١٩٠١

وهى العملية المنصوص عليها في القانون تمرة ١٢ السمة ١٩٠٥ وذلك بالنسبة للحكوم عليهم بالحبس مع الشفل فقط كالقرار الوزاري الصادر في ٥ ما يوسئة ١٩١٢

نظارة الداخلية

قرار بتعيين الأشغال التي يجوز أن يكلف بهـــا الأشخاص المقتضى التنفيذ عليهم بالاكراه البد

ناظر الداخلية

بعد الاطلاع على المسادة (٢٧١) والمسادة (٢٧٢) من قانون تحقيق الجنايات، وبعد الاطلاع على القرار الصادر من نظارة الداخلية بتاريخ ٢٤ يونيه سنة ١٩٠١ بتعيين الأشــفال التي يجوز أن يكلف بها الأشخاص المقتضى التنفيذ عليهم بالاكراه المبدئي ، وبعد الاتفاق مع سعادة ناظر الحقانية ؛

قررنا ما هو آت :

مادة ١ – الأشفال التي يجوز أن يكلف بها المحكوم عليهم الذين لهم الجتى فى طلب معاملتهم بمقتضى المــادة (٢٧١) من قانون تحقيق الجنايات هي :

كنس الشوارع والطرق وتنظيفها ورشها .

عمل السكك والطرق العمومية وصيانتها .

تكسير الأحجار .

نقل الأدوات .

شحن المراكب وتفريغها .

ساقة العربات وشحنها وتفريغها .

نقل الأتربة الخصصة لردم المستنقعات .

تنقية دودة القطن و بويضاتها * .

مادة ٧ — تعيين الأعمال التي يكلف بهاكل من المحكوم عليهم وتحديد مقدار العمل اليومى له يكون بمعرفة مأمور المسركز أو مأمور القسم التابع اليه أو من ينوب عنهما .

. مادة ٣ — يحل هذا القرار محل قرار النظارة الصادر بتاريخ ٢٤ يونيه سنة ١٩٠١. الآنف ذكره و يكون العمل بموجبه من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية مه تحريرا بالقاهرة فى ١٢ ذى الفعدة سنة ١٣٢٢ (١٨ ينايرسة ١٩٠٠)

مصطفى فهمي

^{*} وهمي العملية المنصوص طبها في القانون تمرة ١٣ لسستة ١٩٠٥ (قسوار وزأري صادر في ٥ ما يو سنة ١٩١٧) .

نظارة الداخلية

قرار

نحن ناظر الداخلية

بعد الاطلاع على المادة ٣٩ من الأمر العالى الصادر بتاريخ ١٩ شؤال سنة ١٣١٨ الموافق به فبرايرسنة ٩٠٠١ الشامل للائحة ترتيب السجون ؛

قررنا ما هو آت :

مادة ١ - قد يمين كل من مفتشى نظارة الداخلية ومفتشى مصلحة الصحة في تفتيش السجون الواقعة في الدائرة التي تخصص لكل منهم بحسب مقتضيات الإحوال ما

محريراً بمصر في ٢٤ يونيه سنة ١٩٠١

مصطني فهمي

أمر عال

نحن خديو مصر

بناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية ، وموافقة رأى مجلس النظار ، وبعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين ؛

أمرنا بما هو آت:

مادة 1 — كل من ارتكب من مستخدى مصلحة السنجون الخارجين عن هيئة العالم الثناء أداء واجباته بأى وجه من الوجوه العالم الثان أثناء أداء واجباته بأى وجه من الوجوه يجوز احالته على مجلس تأديى بناء على طلب المأمور التابع اليه و يؤلف المجلس المذكور من رئيس وعضوين ينتخبهم فى كل مرة مفتش عموم السنجون أو الموظف النائب عنه و ولفتش عموم السنجون أن يأمر بمنع المستخدم المحال على مجلس التأديب عن مبارحة مركز أشغاله الى أن يصدر قرار نهائى بخصوصه ،

مادة ٧ ـــ الجزاءات التي لمجلس التأديب أن يوقدها هي :

(أولا) الحبس في عل الشغل مع الحرمان من المرتب مدّة لا تتجاوز شهرا وإحدا.

(ثانيا) الحبس فى أحد الأماكن المعدّة لسجون المصلحة مدّة لا تتجاوز شهرين يشتغل فى أثنائها المستخدم بأعمال جبرية أو لايشتغل وذلك مع عدم الاخلال بالعقو بات الإشد المقرّرة بقانون العقو بات .

مادة ٣ _ يطلب المتهم أمام مجلس التأديب للدافعة عن نفسه .

وتدوّن اجابات المتهم وشهادات الشهود في محضر يحرره أحد أعضاء المجلس ويوقع عليه الرئيس .

مادة ٤ ــــ القرارات التى تصدر من المجلس ينبنى أن تكون مبينة الأسباب وترسل فى مسافة أربع وعشرين ساعة الى مفتش عموم السجون مع المحضر و باقى الأوراق التى توجد ه

مادة ٥ — اذاكان الجزاء المحكوم به هو الذى دوّن بالفقرة الأخيرة من المادة الثانية فيعرض قرار مجلس التأديب على مجلس مخصوص يؤلف تحت رئاسـة وكيل نظارة الداخلية و يكون عضواه مفتش عموم السجون وأحد المستشارين الحديويين للتصديق منه عليه . وعند عدم تصديق المجلس المخصوص على القرار له أن يحكم نهائيا بصفة استثنافية. وفي هذه الحاله يجوز لهذا المجلس المخصوص أن يسمع أقوال المتهم والشهود ثانيا إذا رأى لزوما لذلك . أما اذا كان الجزاء الذى حكم به مجلس التأديب غير ما دقن بالفقرة المنزه عنها فلمفيش عموم السجون الحق في التصديق على القرار أو تعديله.

مادة ٣ — يجوز لمأموري السجون أن يوقعوا على كل مستخدم من المستخدمين الخارجين عن تعيثة العال الجزاءات الآتية :

﴿ أُولًا ﴾ قطع المرتب مدّة لا تتجاوز ثلاثة أيام .

(ثانيا) الحبس في مركز الأشغال مدّة لا تتجاوز الثمانية أيام .

ومع ذلك على المأمورين المذكورين أن يخطروا بذلك حالا مفتش عموم السجون وهو له نقض الجزاء أو تخفيفه .

مادة ٧ ــ على ناظر الداخلية تنفيذ أمرنا هذا ما

صدر بسراى رَأْس التين في ٤ ذي الحجة سنة ١٣٠٩ (٢٨ يونيه سنة ١٨٩٢) .

عناس حلبي

بأمر الحضرة الحديوية بالنيابة عن رئيس مجلس النظار عبد الرحن رشدى

وكيل الداخلية أحمد شكرى

أمر عال

نحن خدیو مصر

بعد الاطلاع على أمرنا الصادر فى ١٩ شؤال سنة ١٣١٨ (٩ فبراير سنة ١٩٠١) المتعلق باعلامي الأوراق والأحكام المسجونين و بكيفية عمل الاستثنافات وأوجه التظلم الأخرى التي ترفع منهم ؛

و بناء على ما عرضه علينا ناظر الحقانية ، وموافقة رأى مجلس النظار ، وبعد أخذ رأى مجلس شوري القوانين ؛

أمرنا بما هو آت :

مادة ١ - استبدل النص المشتمل عليه أمرنا المذكور بالنص الآتى :

(المسادة الأولى) اعلان الأوراق والأحكام الصادرة من المحاكم في جميع المواد الاشتخاص المحبوسين في أحد سجون الحكومة يكون بواسطة مأمور السجن .

وكذلك يكون الاجراء في تنفيذ الأوامر التي تصدر بناء على أحكام في مادة جنائية.

(المــادة الثانية) تراعى فى اعلان الأوراق وتنفيذ الأوامر المذكورة فى المــادة السابقة المواعيد والأصول المقررة فى القانونين المشار اليهما .

و يجب تسلم صور الأوراق المقتضى اعلانها المأمور الذى عليه أن يكتب علامة الاستلام على الأصل واذا امتنع عن الاستلام يحكم عليه بالفرامة المنصوص عنها فى المــادة الثامنة من قانون المرافعات فى المواد المدنية والتجارية .

(المادة الثالثة) كل استثناف وكل تقرير آخريرفهه المتهم في مادة جنائية ويكون من الواجب تحريره بقلم كتاب المحكمة على حسب قانون تحقيق الجنايات يجوز إجراؤه فيا يختص بالمحبوسين الموجودين بالليان أو في سجن عمومي بتقرير يعمل أمام المأمود أو أي موظف آخر من السجن تقديه نظارة الداخلية لذلك .

وعلى المأمور أو الموظف المذكور أن يبلغ ذلك فورا لقلم كتاب المحكمة و يجوز لناظر الداخلية أن يصدر قرارا من مقتضاه سريان أحكام هــذه المــادة على كل سجن من السجون المركزية . (المسادة الرابعة) يجب على المامور أوالموظف المنتدب بالكيفية الواضحة في المادة السابقة أن يحلف اليمين القانونية المقررة في المادة (٣٥) من لابحة ترتيب المحاكم الاملية أمام المحكمة الابتدائية التي يوجد السجن في دائرتها .

مادة ٧ — على ناظرى الحقانية والداخلية تنفيذ أمرنا هذاكل منهما فيما يخصه ويكون العمل بموجبه من يوم نشره ما

: صدر بسرای رأم التین فی ۳ صفرستة ۱۳۱۹ (۲۶ مایوستة ۱۹۰۱) .

عباس حلبي

بأمر الحضرة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية مصطفى فهمى

ناظر الحقانية ابراهيم فؤاد

أمر عال

التصریح باستبدال الحبس لتحصیل الغرامات والمصاریف وما یجب رده بالتشغیل فی عمل پدوی أو صناعی

نحن خديو مصر

بعد الاطلاع على أمرنا الصادر في ١٢ مارس سنة ١٨٩٨ بجواز استبدال الحبس بأعمال يدوية خارج السجن ؛

وحيثانه يقتضى ادخال بعض تعديلات فيالأمر المشار اليه دلت عليها التجربة؛ فبناء على ما عرضه علينا ناظر الحقانية ، وموافقة رأى مجلس النظار، وبعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين ؛

أمرانا بمساهوآت:

مادة 1 -- لكل محكوم عليه في جنحة أو مخالفة بالحبس لتحصيل الغرامات والمصاريف أن يطلب استبدال هذا الحبس بتشغيله في عمل يدوى أو صناعى يقوم به بدون مقابل لاحدى جهات الحكومة أو البلديات بشرط أن لا يكون محبوسا في الوقت الذي يجوز فيه التنفيذ بالحبس المذكور .

والاختيار يكون بطلب يقدّم الى النيابة قبل الوقت المذكور ولا يجوز تقديم هذا الطلب الا اذاكان المحكوم عليه غير محبوس .

يجب التنفيذ بالحبس على المحكوم عليه الذى طلب الاستبدال بالتشغيل اذا لم يوجد عمل يكون من وراء تشفيله فيه فائدة ،

مادة ٢ — يصدر ناظر الداخلية بالاتفاق مع ناظر الحقانية قرارا بيين فيه أنواع الإشغال التي يجوز تشفيل الأشخاص المحكوم عليهم فيها بمن لهم حق الحيار بمقتضى المادة السابقة وكذلك تمين في هذا القرار جهات الادارة التي تقرر لكل منهم العمل الواجب القيام به .

مادة ٣ — المحكوم عليه الذى تقرر معاملتة بمقتضى المادة الأولى يجب تشفيله مدّة مساوية للدّة التى كان يجب أن يقضيها فى الحبس لتحصيل ماعليه من الغرامات والمصاريف ويراعى فى العمل الذى يفرض اتمامه فى اليوم الواحد أن يكون قادرا على أتمامه بحسب بنيته فى ظرف ست ساعات ويخصم له مما يكون مطلو با منه مبلغ ثلاثين قرشا عن كل يوم يؤدّى فيه العمل المفروض عليه تماما .

مادة ٤ — الأشخاص الذين تقرر معاملتهم بمقتضى المادة الأولى ثم لا يحضرون الى الحل المعين لتشغيلهم فيسه أو يتغيبون عن الشغل أو لا يتممون العمل المفروض عليهم اتمامه يوميا بدون عذر يتراءى لجهات الادارة قبوله يرسلون الى السجن للتنفيذ عليهم بالحبس لتحصيل الغرامات والمصاريف ويخصم لهم من مدة الحبس المذكور الأيمام التي يكونون أتموا فيها الأعمال المفروض عليهم اتمامها فيها .

مادة • — لا يجوز تشغيل أحد بمقتضى أمرنا هذا خارجا عن المدينة الساكن بها أو عن المركز التابع له .

مادة ٣ ` يعمل بمقتضى أحكام أصرنا هذا بعد فوات أربعين يوما من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية .

مادة ٧ - يلنى الأمر العالى الصادر في ١٢ مارس سنة ١٨٩٨ الا في حق المحكوم عليهم بمقتضى أحكام صادرة قبل تاريخ وجوب العمل بأمرنا هـــذا بمبالغ مقتضى التنفيذ بالحبس لتحصيلها بعد التاريخ المذكور فانهم يعاملون بمقتضى الأمر العالى المشار الله .

مادة A . على ناظرى الحقانية والداخلية تنفيذ أمرنا هذا كل منهما فيما يخصه ما صدر بمراى عادين في ١ ٩٠١) .

عباس حلبي

بأمر الحضرة الخديوية ناظر الحقانية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية ابراهيم فؤاد مصطفى فهمى

معاملة المسجونين الأجانب

تنطبق أحكام الأمر العالى الصادر في ه فبرايرسنة ١٩٠١ على المسجونين الأجانب الذين يدخلون السجون وذلك مع مراعاة التعديلات المبينة بعد :

(أؤلا) يجوز للقناصل أو مندو بهم مقابلة المسجونين التابعين لهم و يمكنهم ارسال مسجونين لتابعين لهم و يمكنهم ارسال مسجونين من الساعة ٦ صباحا لغاية الساعة ٥ بعد الظهر في فصل الصيف ومن الساعة ٧ لغاية الساعة ٤ و ٣٠ دقيقة في فصل الشتاء .

واذا دعت الحالة الى غير ذلك فيمكن للقناصل الحصول على اذن خصوصى من المدير أو المحافظ .

و فى الأحوال المستعجلة يخطرون مأمور السجن قبل الساعة ٥ أو الساعة ٤ و ٣٠ دقيقة ليتخذ الاجراءات اللازمة لقبول مسجونين لغاية الساعة ٨ مساء .

(ثانيا) فى الأحوال التى قضت بها اللوائع بابلاغ أمر الى السلطة العاليسة على المأمور أن يبلغ الأمر الى القنصل مباشرة أذا كان مختصا بمسجون من المسجونين التابعين اليه .

(ثالثا) في كافة السجون العمومية يوضع المسجونون مِن الرجال التابعين الى قنصليات في أود انفراد سعة كل منها ١٨ مترا مكمبا .

(رابعا) أثاثات الأودة وملابس المسجونين يصير ايجادها بمعرفة مصلحة السجون وهي تحتوى على :

لاقومانو بمشتملاته	علد	/ .11e.01 \	علد
د فومانو مستمارته	1	سرير (حسب النظام)	- 1
كباية	1	مرتبة	1
چاكتة	1	غدة	١
جوز بنطلون		بطانية	۲
قيص قطن	1	ملاية فرش	۲
لباس	1	ف وطة	١
بنتوفلي	1	فورشة شعر	١
		مشظ معدن	١

٢ فانلة صوف تلبس في فصل الشتاء فقط وتستبدل بعد عرضها على لجنة .
 ٢ لباس صوف (

ويحفظ بسجر. _ الاسكندرية ٤٠ فانلة صوف و ٤٠ لباس فانلة صوف وبسجن مصر ٢٠ فائلة صوف و ٢٠ لباس فائلة صوف ٠

) تصرف لسجوت مصر والاسكندرية ۲ چوراب صوف

صديري صوف من عينة المصلحة أ والزقازيق فقط .

وهذه لاتصرف الالمسجوني الحايات الفقراء فقط ويحفظ بسجن الاسكندرية . ٤ جوز چوراب صوف و ٢٠ صديري صوف و اسجن مصر العمومي ٢٠ چوراب صوف و ۱۰ صدیری صوف و بسجن الزقازیق ۱۰ چوراب صوف و ۵ صدیری صوف لاستمالها لهذا الغرض وتستبدل عندما تتكهن بلجنة .

وفي مقابلة استعال هذه الأصناف يدفع قرش واحد يوميا عن كل مسجون ويعافى من دفع القرش المحكى عنه المسجونون الذين يدفعون خمســة قروش طبقا لأحكام المادة التالية .

المحبوسون احتياطيا لايجبرون على لبس ملابس السجن الا اذاكانت ملابسهم لاتليق للاستعال أو يقرر طبيب السجن عدم جواز استعالها صحياً .

(خامسا) للقناصل الخيار فيأمر غذاء مستجونهم أوالتصريح لمصلحة السجون أن تعطيم الغذاء الآتى:

درهم ه خضارات طازه	خبز	درهم
۽ ملح	زیت	٦
۱۰۸ (أو ؟ رطل) لبن مقداركاف من القهوة أو الشاي	لحم (خشن أو ضأن)	۳.
مقداركاف من القهوة أو الشاي	عدس	۲.
•	بصل .	17

وهذا الغذاء يعطى يوميا .

وهذا الغذاء عــاثل الغذاء الحاري صرفه الى من يوجد في الاسبتاليات مر. المسجونين الأهالي • صرف هذه الأغذية من المصلحة يكون فى مقابلة دفع حمسة قروش صاغ يوميا عن كل مسحون •

(سادسا) المسجونون المحكوم عليهم نهائيا يضد تشسفيلهم في الحرف التي كانوا يتعاطونها وان لم يكن لهم حرفة يصير تشفيلهم في أي عمل طبقاً للامحة السجون .

ولا يجوز في أى حال من الأحوال تشغيل المسجونين التابعين للقناصل في أشغال خارج السجن ولا في كنس ونظافة السجن ويستثنى من ذلك الأودة الموجود فيها نفس المسجون .

(سابما) تطبق أحكام الأمر العالى الصادر في ه فسبراير سسنة ١٩٠١ المتعلقة بالزيارات على المسجونين التابعين للقناصل الا أنه يجوز زيارة هؤلاء المسجونين في الساعات المقررة المنصوص عنها بالبند الأولى وذلك بناء على أمر تحريرى يصدر من القنصل النابع اليه المسجون ه

(ثامنا) كل مسجون يقع منــه أمر من الأمور الآتية يمــــّد مخالفا للا مر العالى البادي ذكره :

- (١) عدم اطاعة مأمور السنجن أو أي مستخدم به ٠
- (٢) عدم احترام أي موظف بالسجن أو مستخدم به أومندوب أو زائر.
 - (٣) التكاسل في شغله وعدم الاعتناء به أو التوقف عنه ٠.
 - (٤) الشتم أو الألفاظ الخارجة عن حد الاداب او التهديد .
 - (٥) الخروج عن حدود الاداب بالفعل أو بالاشارة و
 - (۲) التعدَّى أو الهجوم على شخص آخر .
 - (٧) الغناء أو التصفير أو إحداث أى غاغة مضرة لراحة السجن .
 - (٨) تركه أودته أوالنقطة المعينة له أو محل شغله بلا مسوغ ٠
- (٩) اتلاف أو افساد محل من محال السجن أو أى صنف من الأصناف التي مستعملها .
 - . (١٠) التبوّل أو التبرز في غير المحل المعدّ لذلك .
 - (١١) وجود أصناف ممنوعة معه .
 - (١٢) أعطاؤه شيئا لمسجون آخرأو أخذه منه بدون إذن .

- (١٣) الامتناع عن اطاعة الأوامر والسير على مقتضى اللوائح .
 - (١٤) الشروع في ارتكاب احدى المخالفات المتقدمة .

(تاسعا) يخوّل لمأمور السجن أن يعــاقب على المخــالفات المبينة قبـــل بعــقو بة أو أكثر من العقو بات الآتية على حسب الأحوال .

ويخطر القنصل التـابع اليــه المسجون فى الأربع وعشرين ساعة التى تلى توقيع العقوبة .

- (١) حيس الانفراد مِدّة لا نتجاوز ثلاثة أيام .
- (٢) قصره على الأغذية المخصصة لأصحاب الجزاء مدّة لاتزيد عن ثلاثة أيام .

(عاشراً) كل مسجون من الرجال ارتكب أمرا مر... الأمور الآتيــة يبلغ عنه القنصل التابع اليه ليوقع عليه العقوبة التي تقضي بها قوانين بلاده :

- (١) الهيجان أو الاغراء عليه .
- (٢) الأفعال الاعتسافية ضد أحد موظفى السجن أو مستخدميه أو التمدّى مع استعال القرة أو التعدّى المنكرر على أى مسجون
- (٣) تكرار الأعمال المخلة بنظام السجن أو تكرار الخروج عن الطاعة بحالة لا يمكن تلافيها بالوسائل الاعتيادية .

(حادى عشر) لمصلحة السجون الحق فى رفض قبول أى مسجون من التابعين للقناصل اذاكان فى قبوله ضرر .

الا أنه لايجوز فى أى حال من الأحوال لمأمور السجن أن يرسل مسجونا رفض وجوده فى السجن الى القنصل النابع اليه قبل أن تمضى ٤٨ ساعة من تاريخ اخطار القنصل عن الدواعى التى استوجبت طرد المسجون المذكور .

تنبيه - الأغذية الخصصة لأمحاب الجزاء عبارة عن ٧٥٠ درهما من الخبر وماه.

نظارة الداخلية ---قــرار سيمون الحكومة

لانحة داخلية للسجونين التابعين للحاكم المختلطة

نحن ناظر الداخلية

باتحادنا مع ناظر الحقانية ؟

قررنا ماهوآت :

قد تصدّق على اللائمة الداخلية الآتى نصها الخاصة بالمسجونين السابعين للحاكم المختلطة في سحون الحكومة .

مادة \ — للقناصل أو مندوبيهم الحرية فى الدخول الى السجن لمقابلة رعايا دولهم التابعين في محاكمتهم للحاكم المختلطة وللقضاة ورجال النيابة العمومية لدى المحاكم المختلطة أن يرسلوا الى السجن مسجونين فى أى وقت من الأوقات المحددة قانونا أى من الساعة السادسة صباحا الى الساعة الخامسة مساء فى فصل الصبف ومن الساعة السابعة صباحا الى الساعة الرابعة ونصف مساء فى فصل الشتاء .

وفى ماعدا هذه الأوقات اذا دعت الضرورة للتعجيل فى مقابلة أحد المسجونين أو فى ادخال أحد الىالسجن فعليهم اخطار مأمور السجن قبل الساعة الخامسة مساء فى فصل الصيف وقبل الساعة الرابعة ونصف مساء فى فصل الشستاء ليتخذ اللازم لقبول المسجونين الى الساعة الثامنة مساء .

مادة ٧ — فى كل الأحوال التى تقضى فيها اللائحة على المأمور باخطار الجهـــة الرئيسية بمـــا يقع من الحوادث يتعين عليه تبليغها الىالنيابة العمومية المختلطة مباشرة اذاكانت متعلقة بأحد المسجونين التابعين للحاكم المختلطة .

مادة ٣ — يجب فى جميع السجون العمومية وضع المسجونين التــابعين للحاكم المختلطة فى سجون انفراد سعتها ثمــانية عشر مترا مكمبا ويتريضون ساعة فى الصباح وساعة بعد الظهر ، مادة ع ـــ على تفتيش عموم السجون أن يوجد أثاث سجون الانفراد المذكورة وما يلزم للسجونين فيها من أدوات النوم والنظافة وهذه الأشياء هي :

مادد		ملد
١ فوطة	سرير (من النوع المقرر بالسجن)	1
١ فرشة للشعر	مرتبة	
۱ مشط معدن	غدة	1
٢ لاڤومانو بملحقاته	غطاء	۲
١ كوبة	ملاءه	۲

ولا يلزم المسجونون التابعون للحاكم الختاطة بلبس الكسوة المقررة في السجن مالم تكن ملابسهم رثة أو يقرر طبيب السجن أنها غير صحية

مادة ٥ – تقوم المحاكم المختلطة بتقديم الغذاء الى مسجونيها بواسطة متعهد تعينه النيابة العمومية المختلطة ومع ذلك فلطبيب السجونين المرضى الذين لاتستدعى حالتهم قطهم الى المستشفى .

مادة ٣ — المسجونون المحكوم عليهم نهائيا يكلفون بالاشتغال بالمهنة التي كانوا يتعاطونها من قبل فان لم تكن لهم مهنة فتكلفهم إدارة السجن طبقا للوائح السجون بأى عمل آخر يناسب استعمادهم الجسهائي ولا يكلف بأى حال مسجونو المحماك المختلطة بأى عمل من الأعمال خارج عن سور السجن ولا بالمسح ولا بالكنس إلا فها يختص بغرفهم فانهم مازمون بنظافتها .

مادة ٧ - تجرى على مسجونى المجاكم المختلطة نصوص الأمرالعالى الصادر في ٩ فبرابرسنة ١٩١١ المشتمل على لائحة السجون والممثل بالقانون نمرة ٢٦ سنة ١٩١٣ (الأمر العالى الصادر في ٧ يوليه سنة ١٩١٣) فيا يحتص بالزيارات داخل السجن انم يستثنى الرائرون الذين يأتون الى السجن في الساعات المحددة قانونا وبيدهم تصريح كتابى من السلطة القضائية التابع لها المسجون (النيابة أو قاضى التحقيق أو القاضى المنتدب النفاليس) .

- مادة ٨ _ يعدّ مخالفة للنظام ما يقع من المسجونين من :
- ﴿ (ا) غدم اطاعة أوامر مأمور السجن أو أى مكلف بخدمة فيه .
- (ب) عدم احترام أي موظف في السجن أو مكلف بخدمة فيه .

- (ج) التكاسل في الشغل أو التهاون فيه أو الامتناع عنه .
- (د) الشتم أو التلفظ بالفاظ خرجة عن الحد أو منافية للاحتشام أو فيها وقاحة أو تهديد .
 - (ه) الخروج عن الاحتشام سواء كان ذلك بالاشارة أو بالفعل .
 - (و) التعدّى بالفعل على أى شخص أو التحرّش به ٠
 - (ز) الغناء أو التصفير أو احداث ضوضًاء من شأنها التشويش على النظام .
 - (ح) ترك المسجون بغير موجب لغرفته أو للنقطة المعينة له أو لمحل شغله .
- (ط) اتلاف أو الحاق ضرر ما بأى جزء من أجزاء السجن أو بأى شئ من الأشياء التي تصل المها يده .
 - (ى) وضع قاذورات في محل غير المحل المعد لذلك .
 - (ك) وجود أشياء مع المسجونين من انمنوع دخولها في السجن .
 - (ل) اعطاء شيء لمسجون آخر بغيراذن سابق وأخذ شيء منه كذلك .
- (م) الامتناع عنا".اع الأوامر الخصوصية أو اللوائح المقررة أوالاهمال فيذلك.
 - (ن) محاولة ارتكاب مخالفة أو أكثر من المخالفات المبينة قبل .
- مادة p وهذه المخالفات يعاقب عليها مأمور السجن بعقوبة واحدة أو أكثر من العقو بات الآتيــة بحسب الأحوال انمــا عليـــه اخطار النبابة العمومية المختلطة بذلك في الأربع والعشرين ساعة التالية لتوقيع العقوبة :
 - (1) الحبس في غرفة الجزاء مدّة لا تجاوز الثلاثة أيام .
 - (ب) قصر الغذاء على الخبز والماء .
- (ج) الحرمان من الزيارات والمراسلات دون أن تطول مدة هاتين العقوبتين الأخيرتين أكثر من ثمانية أيام ٠
- مادة ، ١ ... اذا ارتكب مسجون محبوس على ذقة الحاكم المختلطة جريمة من الجرائم الآتى بيانهـــا بعـــد وجب تبليغ الأمر النيابة العموميـــة المختلطة لتحيله على السلطة المختصة بتوقيع العقوبة عليه :

- (١) الهياج أو الاغراء عليه .
- (ب) أفعال القسوة التي تقع على أحد موظفى السنجن أو رجاله أو التعدّى بالقوة
 على مسنجون آخر .
 - (ج) الهرب .
- (د) تكرار ارتكابه الأعمال المخالفة لنظام السجن أو تكرار عدم الطاعة بحالة لا يمكن تلافعها بالوسائل الاعتبادية .
- مادة ١ ١ ـــ يجوز معاملة المفلسين المحبوسين بناء على المـــادتين ٢٤٧ و ٢٤٨ من قانون التجارة المختلط معاملة خصوصية تنحصر فيما يأتى :
- (أولا) أن يتناولوا غذاء المسجونين المتسازين بمصاريف من طوفهم وبعبسارة أخرى غذاء أوفر من غذاء المسجونين العادى وأتقن منه .
 - (ثانيا) أن يتريضوا زمنا أكثر من باقى المسجونين .
- (ثالثا) أن لا يختلطوا بباق المسجونين والمحكوم عليهم لا في ساعات الرياضــة ولا في سائر أوقات النهار .

مادة ٢ ١ — للسجونين المحبوسين على ذمة المحاكم المختلطة أن يقدّموا أى شكوى أو طلب للنائب العمومى لدى المحاكم المختلطة و يكون له بالنسسبة لهؤلاء المسجونين جميع الاختصاصات المنوحة للنائب العمومى لدى المحاكم الأهلية بالنسسبة لمسجونى المحاكم الأهلية بمقتضى المواد (٧ — ١١) من الأمر العالى الشامل للائحة السجون والصادر بتاريخ 4 فوايرسنة ١٩٠١ ما

القاهرة في ٢٥ مارس سنة ١٩١٤ ناظر المحالية ناظر الحقانية (امضاء) (امضاء) (امضاء عبد حسون رشدى

قانون نمرة ٥ بشأن المحرمين المعتادين على الاجرام *

نحن خديو مصر

بعد الاطلاع على قانون العقو بات ؟

و بعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر في ٩ فبراير سنة ١٩٠١ بلائحة السعبون؟ و بناء على ما عرضه علينا فاظر الداخلية بالاتفاق مع ناظم الحقانية، وموافقة رأى محلس النظار ؟

و بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين ؛

أمرنا بما هو آت:

مادة ١ — اذا ارتكب العائد في حكم المادة ٥٠ من قانون العقوبات جريمة من الجوائم المنصوص عليها في هذه الممائد في صكم المحرائم المنصوص عليها في المنصوص عليها في المادة المذكورة أن يقرر أنه مجرم اعتاد الاجرام ويأمر بارساله الى محل خاص تعينه الحكومة يسجن فيه الى أن يأمن ناظر الحقائية بالافراج عنه ولا تزيد مدة هذا السجن عن ٣ سنين ٠

و يعتبر السنجن في ألحل المنصوص عليه في هذا القانون عقوبة جنائية من حيث العود •

مادة ٧ - يجب الحكم بمقتضى المادة السابقة على كل مائد سبق الحكم عليه بالسجن في محل خاص بمقتضى هذا القانون أو بالأشغال الشاقة بمقتضى المسادة ٥٠ من قانون العقو بات ارتكب حريمة من الجوائم المنصوص عليها في المادة ٥٠ المذكورة مدى ستين من يوم الافواج عنمه افواجا نهائيا وفي هذه الحالة يجوز اللاخ مدة السجن الى ١٠ سنين من

مادة ٣ كل محل ينشأ بمقتضى هذا القانون يكون خاضها في نظامه الداخلى المحكام قانون الليانات المعمول به الآن ومع ذلك فلمفتش عموم السجون بعد تصديق ناظر المجتانية أن يعمل استثناءات لصالح الذين يسجنون بمقتضى هذا القانون .

^{*} الوقائم المصرية في ١٣ يوليه سنة ١٩٠٨ وحه ٢٣٥٠

مادة ٤ -- تشكل لحنة تؤلف من ست أعضاء منهم ثلاثه يعينهم ناظر الحقانية وثلاثة يعينهم ناظر الداخلية ويكون من اختصاصها أن تفتش المحال المذكورة في أوقات معينة وترفع الى ناظر الحقانية تقارير عن سير المسجونين فيها بمقتضى هذا القانون وعن عملهم .

مادة • — على ناظرى الداخليــة والحقائية تنفيذ هــذا القانون كل فيا يخصه ويجرى العمل به على كل جريمة من الجرائم المبينة في المــادة الأولى تقع بعـــد أول أكتوبرسنة ١٩٠٨م

> صدربالاسكندرية فى ١٢ جادى الثانية سنة ١٣٢٩ (١١) يوليد سنة ١٩٠٨) بأصر الحضرة الخديوية فحرى

بالنيابة عن رئيس النظار وناظر الداخلية

بالنيابة عن ناظر الحقانية وناظر الدا غرى غد العباني نفرى

نظام اصلاحية الرجال

مفتش السجون العام

بعد الاطلاع على المادة ٣ من قانون نمرة ٥ سنة ١٩٠٨ بشأن المجرمين المعتادين الاجرام ؛

و بعد الاطلاع على ما قرره ناظر الداخلية بالانفاق مع ناظر الحقانية من اعتبار الليان الواقع بقناطر الداتا محلا خاصا لسجن المجرمين المعتادين الاجرام بالمعنى المقصود منه في المساحدة الأولى من القانون المذكور ، و بعد تصديق ناظر الداخلية بانفاقه مع ناظر الحقانية ؟

قرر ما هو آت :

(١) الأحكام المعمول بها الآن فيا يختص بالمسجونين في الليانات تسرى على المسجونين في المحل المذكور مع مراعاة الاستثناءات الآتية :

قبول المسجونين

- (٢) كل شخص صدر عليه حكم طبقا لأحكام القانون المذكور يجب ارساله الى المحل الخاص بقناطر الدلتا فىخلال الاسبوع التالى لصدور الحكم عليه نهائيا والى حين ارساله الى المحل المذكور يبقى مسجونا بسجن الاستثناف المخصص لسجن الأشخاص المحبوسين حبسا احتياطيا .
- (٣) يجب على طبيب المحل الخاص فى خلال الأربع وعشرين سامة التالية لقبول المسجون فى الحل المذكور أن يفحصه طبيا وأن يحرّر له أورنيكا (نمرة ٤٩ سجون) يبين فيه حالته الصحية بالتفصيل .
- (٤) يستوفى أمور الحل الخاص بقدر ما يمكن من السرعة باقى البيانات المطلوبة (غير البيانات الطبية) فى الأورنيك المذكور .
- (٥) يقدّم مأمور الحل الخاص كشفا بأسماء جميع المجرمين الذين لم يحصل وضعهم في الحرف بالاصلاحية لجناب مدير الأعمال الصناعية أو المفتش المختص مرفقا بكشف آخر واضح فيه مقرر المجرمين لكل حرفة والعدد الموجود فعلا في أشخال تلك الحرف وعلى جناب مدير الأعمال الصناعية أو المفتش حسبا تكون الحالة تعيين الحرفة التي يرى وضع كل مجرم فيها وإذا وجد ما يدعو للشك من حيث صلاحية المجرم طبيا لأشغال الحرفة المنتخب لها فيترك أمر تقر بر ذلك لجناب رئيس قسم طبي المصلحة، ولا يرسل الأورنيك نمرة ٤٩ لديوان التفتيش كما هو جار الآن .

مدة التجربة

(٦) يكون للسجون من يوم وضعه في السجن الحق في راتب يومى قدره مليم
 واحد وسيق معتبرا تحت التجربة المنصوص عليها في نظام السجون الى أنسيلغ مجموع
 راتبه ٣٦٥ مليا بعد خصم الدرامات التي توقع عليه طبقا للا حكام الآتية بعد .

 (٧) يبق المسجون طول مدة التجربة موضوعا فى غرفة الانفراد ليلا وبهارا ولا يخرج منها إلا ساعة فى كل يوم بمضيها فى أشخال الطلمبة ولا يسمح له مطلقا بالمواصلة مع المسجونين الآخرين أو الاختلاط بهم .

(٨) في خلال مدة التجربة يقيد المسجون بالحسديد المقرر للحكوم عليهم بالأشيخال الشاقة الذين من الدرجة الثالثة و يميز بعلامة حمراء بشكل هندسي (معين) على اللبدة وبيقى ذلك الأمر واجبا الى أن ينال المستجون احدى الدرجات المبينة في المادة ٣٦٠

الرواتب المعطاة لحسن السلوك "

(٩) كل مسجون بلغ مجوع رائبه ٣٦٥ مليا بعد خصم الغرامات التي توقعت عليه يعطى شريط امتياز واحد لحسن السلوك واعطاؤه هذا الشريط يجعل له الحق في راتب اضافي قدره مليم واحد يوميا زيادة على راتبه العادى ولما يبلغ جملة مايناله من الراتب ١٠٩٥ مليا بعد خصم الغرامات التي توقعت عليه يمنح شريط امتياز ثانواعطاؤه هذا الشريط يجعل له الحق في راتب اضافي قدره مليم واحد يوميا زيادة عن راتبه العادى وهكذا كاما يمضى ٣٦٥ يوما يكون سلوك هذا المسجون فيها مرضيا (أى لم يتوقع عليه جزاءات فيها) يمنح شريط امتياز واحد لحسن السلوك واعطاؤه هذا الشريط يمعل له الحق في راتب اضافي قدره مليم واحد يوميا زيادة على راتبه اليومى،

وتقدّر الغرامات طبقا لجدول العقو بات الذي يصدره مفتش السجون العام .

علامات امتياز حسن السلوك

- المجرم الذي يحصل على شريط امتياز واحد لحسن السلوك يضع شريطا واحدا على ذراعه الأيسروتيق اللبدة بدون علامة .
- (ب) المجرم الذى يحصل على شريطين يضع شزيطين على ذراعه الأيسر وعلامة كاكى بشكل هندسي (معين) على اللبدة .

^{*} هذه المــادة أدرجت هنا حسب التعديل الصادر به القرار المؤرخ في ٢٧ مارس سنة ١٩١٣

- (ج) المجرم الذى يحصل على ثلاثة أشرطة يضع ثلاثة أشرطة على ذراعه الأيسر
 وعلامة بيضاء بشكل هندسى (معين) على اللبدة
- (د) المجرم الذى يحصل على الشريط الرابع يضع أربعة أشرطة على ذراعهالأبسر وعلامة بيضاء بشكل هندسي (معين) على اللبدة .
- (١٠) كل مسجون نقص مجموع النقود المقيسدة باسمه عن ٣٦٥ مليا بسبب الغرامات التي توقعت عليه يعتبركانه مازال تحت التجربة .

تعلم المسجونين

(١١) يقضى كل مسجون ساعة في المدرسة يوميا النعلَّم فيها الا اذا أعفى من ذلك بأمر من مفتش السجون العمام ويقسم تعليم المسجونين الى أديم درجات بحسب درجة التقدم فيه ويشار الى هذه الدرجات بحروف (أ) و (ب) و (ج) و (د): فالدرجة حرف (أ) يراد بها التعليم الذي يحصل عليه مسجون متوسط الكفاءة في خلال سنة واحدة اذا كان مواظبا على التعليم فيها ، والدرجتان (ب) و (ج) يراد بهما التعليم الذي يحصل عليه مشل ذلك المسجون في خلال سنتين أو ثلاث سنين بحسب الأحوال اذا كان مواظبا على التعلم فيها ،

أما الدرجة -ف (د) فيراد بها التعليم الذى يحصل عليــه مثل ذلك المسجون بعد خمس سنين اذاكان مواظبا على التعليم فيها .

(۱۲) عند ما يبلغ المسجون فى التعليم درجة حرف (أ) يعطى جائزة قدرها ٢٥٠ مليا ، وعند ما يبلغ فيه درجات حرف (ب) و (ج) و (د) يعطى جائزة قدرها ٥٠٠ أو ٢٠٠٠ أو ٢٠٠٠ مليم نجسب الأحوال ويعطى شريطا عرب كل درجة ببلغها .

وإذا بلغ المسجون في التعلم درجة حرف (د) أصبح غيرمازم بالحضور الى المدرسة للتعلم فعها .

علامات التقدم في المدرسة

- المحرم الذي يصل الى درجة حرف (أ) فى التعليم بالمدرسة يضع شريطا صغيرا عموديا على اللبدة فوق علامة السلوك ان وجدت .
- (ب) المجرم الذي يصل الى درجة حن (ب) في التعليم بالمدرسة ينمع شريطين صغرين عمودين على اللبدة فوق علامة السلوك ان وجدت .

- (ج) المجرم الذى يصل الى درجة حرف (ج) فى التعليم بالمدرسة يضع ثلاثة أشرطة صغيرة عمودية على اللبدة فوق علامة السلوك أن وجدت .
- (د) المجرم الذي يصل الى درجة حرف (د) في التعايم بالمدرسة يضع أربعة أشرطة صفيرة عمودية على اللبدة فوق علامة السلوك ان وجدت .
- (١٣) اذا قضى مسجون مدة التجربة ووجد غير صالح للتعليم لضعف فى قواه العقلية أو لتقــدمه فى السن أو لضعف فى قواه الحسمية جاز لمفتش السجون العام إعفاؤه من الزامه بالتعليم .
- (۱٤) اذاكان المسجون قد تعلم قبل قبوله المحل الحاص المواد الجارى تعليمها في المدرسة جاز للفقش العام إعفاؤه من التعلم فيها ويعطى للسجون المعنى بالكيفية المذكورة شريط امتياز خاص بشكل نجمة حمراء على اللبدة فوق علامة السلوك ان وجدت ولكنه لا يمنح الجوائز المنصوص عليها في المسادة ١٧
- (١٥) تقرر كذلك درجات حروف (أ) و (ب) و (ج) و(د) للدلالة على التقدم الذي يصل اليه المسجونون في تعلم الصنعة .

فالدرجات حرف (أ) و (ب) و (ج) تدل على درجة التقدم الذي يصل اليه كل مسجون متوسط الكفاءة بعد اشتغاله سنة واحدة أو سنتين أو ثلاث سنين بحسب الأحوال اذاكات مواظبا على الاشتغال فيها ولا تمنح درجة حرف (د) إلا الى المسجون الذي يصل الى درجة استثنائية في التقدم بعد وصوله درجة حرف (ج).

و يعطى السجون شريط امتياز واحدو يمنح ملياً اضافيا يوميا عن كل درجة يصلها غير درجة حف (د) .

- (1) المجرم الذي يصل من التقدم في صنعته الى درجة حرف (1) يضع شريطا واحدا على ذراعه الأيمن .
- (ب) المحرم الذي يصل من التقدم في صنعته الى درجة حرف (ب) يضع شريطين على ذراعه الأين ،
- (ج) المجرم الذى يصل من التقدم فى صنعته الى درجة حرف (ج) يضع ثلاثة أشرطة على ذراعه الأيمن .
- (د) المحرم الذي يصل من التقدم في صنعته الى درجة حرف (د) يضع أو بعة أشرطة على ذراعه الأيمن .

المجرم العــائد للاجرام يميز عن غيره ممن لم يســبق لهم الوجود بالاصلاحية بالياسه علامة حمراء بشكل هندسي (ممين) في منتصف ذراعه الأيسر .

(١٦) اذا وصل المسجون من التقدم في صنعته الى درجة حرف (د) يمنح زيادة على الافراج عنــه جائزة استثنائية قدرها ٢٠٠٠ مليم وهـــذا اذا افترحت ذلك اللجنة المشكلة طبقا لأحكام المــادة ع من القانون السالف الذكر .

(١٧) لا يكون للسجون الذي قد ألم بصنعته قبل دخوله المحل الحساص حقى فالراتب الاضافي ولا في أشرطة الامتياز التي تعطى بعد الوصول الى درجات حرف (أ) و (ب) و (ج) الا بعد مرور سنة واحدة أو سنتين أو ثلاث سنين حسب الأحوال من يوم قبوله .

(١٨) يجرى المفتش العمومى أو من يتدبه لهــذا الفرض فحصا دوريا بطريق الامتحان على تعليم المسجونين وشغلهم وذلك لمعرفة الدرجة التي وصلوا اليها في التعلم ودرجة التقدم التي وصلوا اليها في الصنعة .

ملابس المسجونين

(١٩) تقررت الملابس الآتي بيانها للسجونين بالمحل الخاص :

المسجونون الذين تحت التجربة — يلبسون ملابس زرقاء بعـــلامة حمراء على الصدر في الوسط .

المسجونات اللاتي تحت التجربة. _ يلبسن جلاليب بيضاء بعــــلامة حمراء على فتحة الصدر .

المسجونون الحاملون لشريط واحد لحسن سلوكهم — يلبسون مسلابس زرقاء مدون علامة .

المسجونون الحاملون لشريطين لحسن سلوكهم — يلبسون ملابس زرقاء بعلامة كاكى على الصدرفي الوسط .

المسجونون الحاملون لثلاثة شرائط لحسن سلوكهم — يلبسون ملابس زرقاء بعلامة بيضاء على الصدر في الوسط . المسجونون السابق لهم الهروب أو الشروع فيه أو الذين ثبتت ادانتهم في غالفات بالتعدى بالضرب على أحد المستخدمين --- يلبسون الملابس الحمراء بعــد موافقة المفتش العام (راجع بند ٢١ يعده) .

(۲۰) يحمل كل مسجون على الجهة اليسرى من صدره أشرطة بقدر عدد السنين
 التي انقضت من عقوبته .

 (۲۱) لا يجوز أن تطبق في المحل الخاص بالقناطر أحكام نظام السجون الحاصة بتقرير ملابس حراء للسجون الذي يشتهر بالشراسة أو بالسلوك الخطر الا بعد موافقة المفتش العـــام .

النقود التي يكتسما المسجونون

 (۲۲) بدؤن فى دفتر خاص حساب النقود التى يكتسبها المستجون لسبب حسن سلوكه أو تعلمه فى المدرسة أو عمله اليدوى طبقا لأحكام هذه اللائحة .

(٣٣) لا يجوز تسليم الرواتب التي ينالها المسجون لسبب حسن سلوكه الا بعسد الافراج عنه و بعسد خصم الغرامات التي توقعت عليه ولا يجوز خصم الغرامات من النقود الآخرى التي يكتسبها المسجون الااذا زاد مجموع تلك الغسرامات على المبلغ المقيد لحسابه لسبب حسن سلوكه .

(٢٤) يجــوز للسجونين أن يصرفوا النقود التي يكتسبونها لأعمــالهم اليـــدوية أو لتعلمهم فيمشترى المواد الغذائية منخزن المحل الخاص المشار اليه في المواد التالية.

الامتيازات التي تمنح للسجونين

(٢٥) ينشأ فى ملحقات المحل الخاص بالقناطر محزن لبيع الملابس والمواد الغذائية ولا يفتح هــذا الحزن للسجونين الا اذاكانوا من ذوى السلوك الحسن وذلك طبقا للأحكام الآتية بعد .

وما يُشترى من المخزن المذكور من المواد الغذائية يصير تعاطيه في الحوش الخارجي ولا يجوز بحال من الأحوال ادخالها في داخله .

(٢٦) يقسم المسجونون الى أربع درجات وذلك بالنسبة للامتيازات الحاصة
 التي تمنح لهم طبقا لأحكام المادة التالية :

(١) المسجونون الحاملون الشريطي امتياز لحسن السلوك .

(٢) المسجونون الحساملون لثلاثة أشرطة امتياز أحدها لحسن سلوكهم والشانى لتعلمهم والثالث لعملهم اليدوى . (٣) المستجونون الحاملون لستة أشرطة امتياز اثنان منها لحسن سلوكهم واثنان لتعلمهم واثنان لعملهم اليدوى .

(٤) المسجونون الحاملون لتسعة أشرطة امتياز ثلاثة مها لحسن سلوكهم وثلاثة

لتعلمهم وثلاثة لعملهم اليدوى .

(٢٧) مسجونوكل من الدرجات الأربع المسندكورة يعفون من ملزومية تقييدهم بالحديد وتمنح لهم الامتيازات الآتية :

فمسجونو الدرجة الأولى يجوز لهم شراء أحذية من الخزن .

ومسجونو الدرجة الثانية يموز لهم الدخول فى المخزن وفى الحوش الخـــارجى مدة نصف ساعة مرة وإحدة فى الأسبوع .

ومسجونو الدرجة الثالثة يجوز لمم الدخول فى المخزن و فى الحوش الحـــارجى مدة نصف ساعة مرتين فى الأسبوع .

ومسجونو الدرَّجة الرابعة يشتغلون خارج المحل الخاص كاما كان ذلك ممكنا ويجوز لهم الدخول في المخزن (الكنتين) في جميع الأيام ويجوز لهم شراء ملابس من مخسزن السجن زيادة على التي تصرف لهم .

الزيارات

(٢٨) يسمح الأقارب وأصدقاء كل مسجون بزيارتهم له وذلك طبقا الوائح ويجوز أن تكون الزيارة فى الحوش الخمارجى للحل الخماص ولا يتقيدون بأحكام اللوائح فى هذا الشأن اذاكان المسجون حاملا لتسعة أشرطة امتياز ثلاثة منها لحسن السلوك وثلاثة للتعلم فى المدرسة وثلاثة للعمل اليدوى .

(٣٠) يفرج عن المسجون الحامل لثلاثة أشرطة امتياز لحسن السلوك اذا وصل
 الى درجة حرف (د) في التعلم في المدرسة وفي العمل اليدوى ما

ناظر الداخلية ناظر الحقانية مؤقتا عهد سعيد حسين رشدي

يىتىد فى ١٩ ربيع الثانى سنة ١٣٣٠ (٤ أبريل سنة ١٩١٢) .

تموذج جزاءات المحرمين المعتادين الاجرام

۽ ڇين	۽ ڪوينل ۽	يا المانيان	ار الم ^ا	الم المانية	Life is		il	ŀ
ا جنسه حبسا اغداد یا وقصره على غداه ایلؤاءات سبعة آیام و منصم ۷ ملیم می اکتسبه و بیمپ شریط امتیاز	حبسه حبسا اعراديا وقصره على غداء الجزاءات سبة أيام وخصم ٧ مليم ممما اكتسبه وسحب شريط امنياق		حبسه حبسا انفراديا وقصره على فذاء الجزاءات سيعة آيام وخصم ٧مليم عـم ١ كتسبه وسحب شريط امياز	حبسه حبسا انفراديا وتصره على غذاء ايلوادات سبعة آيام وضعهم ٧ مليم عـك اكتسبه وسحب شريط امنياز	حيسه حيسا اغراديا وتصره على غذاه ايلوله ات سخة آيام وضعم ٦ ملي مـــا ١ كتسبه وسحب شريط امنياز	حب حبدا افراديا وتعره على غذاه الجؤاءات سنة أيام وضعم ٦ مليم ما اكتب وسعب شريط امنياد	الث خالفة توقست في يحرالسنة أوبخالفة أشد من الثانية	
حيمة حيسا أهراديا وقصره على ظداه الجزاءات أربعة أيام وخصم مم ملم عما اكتسبه وسحب شريط امتياز	طبعه طبعه الدراديا وبعمره على عداء الجواءات أو بعة أيام وضعم به ملم مما اكتسبه وسحب شريط امتياز	حبده حبسا اتعراد یا وقصره على غذاء اینزادات آدیدتاً یام و منصم ؟ ملم عما اکتسبه و محمب شریط امتیاز	حبسه حبسا اقداديا وقصره على ظهاء الجزاءات أوبعة أيام وخصم 2 طيم عسا اكتسبه وسحب شريط أمتياز	حيده حيسا اغراد يا وقصره على نذاه ايلواءات نوسة يام وخصم ٥ ملم عما اكتب ويحب خريط امتياز	حبسه حبسا انفراد یا وقصره علی غذاه ایلزادات آریه آیام وخصم ۶ طع می اکتب و صحب چریط امنیاز	حبسه حبسا اغراد یا وقصره حلی غذاه ایخزارات از دیدهٔ یام وضعیم ۶ ملی ک اکتسبه وسحب شریعد اسیاز	ئاق غالمة توقست في بيحوالسة بحالة شديدة	ن الاجرام
حبسه حبسا اهرادیا ولصره علی غذاه ایخزاءات یومین وخصم ۲ ملم مما اکتسه	حيسه حيسا اهراديا وعصره على غذاء المسازاءات يورين وخصم ملم عما اكتسبه	مید، حیدا افرادیا وقصره علی خانه المدرادات بودین وخصم خانه الحدرادات بودین وخصم ۲ ملیم مما ۱ کشبه	حيسه حيسنا انفراديا وقصره على غذاء الجسزاءات يومين وخعم مليم عما اكتسبه	حبسه حبسا أغراديا وقصره على خذاءاليزاءات كلاتةا يام ومتعهم ملم عسا اكتسبه	حبسه حبسا انفرادیا وقصره علی غذاه ایشسزادات یومین وضعم معلم مما اکتسبه	حبسه حبسا انترادیا و تصره علی عذاء ابلزاءات یومین و منصم معمیم ما اکتسبه	أول مخالفة أوخالفة بسيطة	عودج جراءات انجرمين المعتادين الاجرام
اعدو مينا خسورا از حده مه بدون ادن (فقرة ۱۲ من المسادة ۲۷ من اللائحة)	اسون وسروسي احمل المعدمات (فقرة ١٠من المادة ٣٧من الاحمة)	تركه أودته أوالتمنة المسيئة له أويحل شفله بتبريوسب (فقرة ٨ من الممادة ٣٧ من اللاتحة) الدا أ المد الما الما دالله	الفناء أو التصفير أو احداث فافة مكورة لواحة السجن (فدرة v من الممادة vv من اللائحة)	الشمّ أوالاستغفاف أوالطفظ بألفاظ خارية عن ملّ الأداب واللويج عن منذ الاداب سواءكان بالفعل أوبالاشارة (تفرة ¢ و ه من المسادة ۱۳۷۳ اللايحة)	التكاسل عن الشغل أو عدم الاعتباء به أو التوقف عنه (فقرة ۳ من المسادة ۳۷ من اللائحة)	الخروج هـ. طاعة أوامر لمامورالاصلاحية أرأى مستخدم بيا أو الاهمال في اطاعتها (فقرة ١ و ١٧ من المسادة ٣٧ من اللائحة)	نوع المصالفة	
		. 0	**	-1	~		غراسلسة	

ويعب عربط امياز ٤ ٢ جاءة وتصله للاقصة الكاديب الخصوصة كساء ١ ٨ يوما وتعم • به طاما اكتسب وتعم عربط أمناز	عما اكتسبه وصحب طريط امتياز ٢٣ جلدة وقصله لفرقسة التأديب المخصوصة للمسمة ١٨٠ يوما وخصم ١٨٠ علما مما اكتسبه	عماً اكتسبه وعصب شريط امتياز ٤٢جلدة وفقله لفرقه التأديب المخصوصة المدة • ١٧ ومرا وخصر • ١٧ ملما	عما اكتب ويعب شريط امتياق ١٢ جلدة نقله لفرة الأدب الخصوصة للتة ٢٠ يورا ونعصم ٢٠ مليا	للدة ، به يوماً وتعميم ، به مليا ما اكتب وسمب شريط ادنياز به جلدة وتقل لفرقة التأديب المنصوصة للدة ، به وما وشعيم ، به ملا	٤ جدادة ويقله لغرقة التأذيب المنصوصة للدة ١٧٠ يوما وننصم ١٧٠ مايا حسا اكتسبه ويحب خريط امتياز	٤٤ جادة وقتله لفرقة التأديب الخصوصة للدة ١٤٠ يورا وشحم ١٧٠ الها عسال كتسبه ويهي شريط استياز
ويمي فريط اختار الخصوصة لمدة الثاديب اختص ۲۰ بها ما اكتسبه ويمي فريط احتاز	ممااكتسبه وسحب شريط امتياز ٤ ٢ جلدة وتقسله ففرقسة التأديب المخصوصية لمسدة ٢٠ ١ يوما وضحم ٢٠ ١ مليا مما اكتسبه	مما اكتسه وييمب شريط امتياز ۴ إجلدةوقلمالفرقة لئا ديب المخصوصة للدة ۴ . يوما وخصم ۴ ملم	م) اكتب ويمب شريط امياز حبد حيسا اغراديا وتصره على غذاء الجزادات سبعة آيام ومنعم بالميم	الجزاءات سبة آياء وخصم لاملي ما اكتب ويجب فريط اميان ميسة حيسا الفراديا وقصره هل غذاء المذاءات سبة آياء وخصره لاملو	٨ جلدة ويقاء لفرة الناديب المخصوصة الدة ٩٠ يوما وضعم ٩٠ مليا مياز عام اكتسبه وسعب شريط احتياز	٧ إجادة وقله الدوالأ ديبا للصوصة المسلمة ، ٧ يوما وضعم ، ٧ طبا مما اكتب ومعب شريط امياز
ويخفي شريط امتياز حبيبه حبيدا انفراديا وقصره على غذاء ايذرادات سريمة آيام دخصم ۷ طم مما اكتب	وضعم ۷ ملم ما اكتسبه ۱۲ حلدة ونقساه لفرقة الخادب المضموصية لمسادة ۳۰ يوما وشعم ۳۰ مليا ما اكتسبه	ونعم ، عليم مما اكتب	وخصم ع ملم مما اكتسبه منينه حبسا اقراديا وقصره على غذاه الحسزارات أوبعية آيام	غذاء المسراءات الرسمة أيام وخصم ع ملم ما اكتب عبسه حبسا افراديا وقسره على غذاء أطراءات السمة أيام	۱۹ جلدة ترتقله لفرق التأديب المخصومة مدة ۱۵ يوما وخصم ۱۵ ملها محما اكتسبه وسحب شريط امنياز مسلمة حسا اند ادبا وقعم ۱۵ ط	حبسه بدا اخراد یا وقعس علی غذاء ایلزادات سبعة آیا موضعهم ۷ ملیم کسید و کسید و سید از امیاز
التعدى أو الهجوم على الغير (فقرة ٦ من المساحة ٢٣ من اللائحة)	(فقرة ۱۴ من المسادة ۱۷ من الملائق) عمل تهمة باطلة ضــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الامتاع من تبول الأوامر المسوسية المطاة والسين تبحس اللوائح المرجودة بالاصلاحية	(فقرة ۲ من المادة ۷۲ من اللائفة) ويجود أصناف عنوفة معه (فقرة ۱۱ من المادة ۷۲ من اللائفة)	(فقرة » من المادة ۷۷ من الاسحة) عدم احترام أي وفق أو مستظم أو مندوب أو ذائر الدراد	إنيان أمورا غنافة الصيط راز بط بنظام الاحلاحية بحالة غير متصوص ضا فيا تقدم (فقرة ه من المسادة ه ٧ من اللائحة) تبديه عمرما أخ	الدّهاء المرض كذبا (التحارض) (نقرة عبر من المسادة عهد من اللائحة)
-		=	7	= .		>

	_	ot —	
المتصوصة للدة . ١٧ يوبا وتعمر : ١٧ مايا ما اكتسب وتعمر شريط أمنياز ١ ٢ جيلدة وتقساء لفرقة الناديب المتصوصة للدة ١٧ ريوا وتعمر ٥ ٢ م لمايا ما يوبا وتعمر موليا إمنياز	وسيء مروط امين و المج جلدة وقدال أدب المقصوصة لمدة - ١١ يوما وضعم - ١٧ امايا مما كلسه وسعب عربط أميان	اعصوصه لمسده ۱۸۰ وید وخصی قریط امتیاز وعصی قریط امتیاز ۱۲ م میلدة وقسله افزوق التادیب الخصوصه شده ۱۸ بروارده من را آخذه من القرو الماکسیه	ثالث خالفة توقعت في بحوالسة أو خالفة أشد من النائية ١ ٣ جلمة وقطه لفرقة التأديب
الخصوصة لمساة • ١٠ يوما وضعم • ١٠ علم ١٠٠٠ كلفيه وعدم قريط أمتياز وعدم المساورة الأدب ١٤ عدم ١٠٠٠ كلفيه الخصوصة لمدة ١١ ١ عما الكلفيه وحمية خريط أمتياز	ويحب تريف اخيار إلا جيفة نقشله فارق الأدب الخصوصة لمسلة - إلا يوا وخصى الريف المياز وحصى الريف المياز إلا جيفة نقسله فارق الأدب	المصوصة 44 . وما اكتبه وخصره مريط أمياز وسحب غريط أمياز إلا جلمة نقسلة فرقة التأديب المحصوصة للمة ، لا يوماردفع عن ما ألقه من القود المكتبة	ان غالقة توقعت في بحر المة بجالة غديدة بجالة رقطه التأديب
الخصوصة لمساة ، ٣ يوما وعمي قريط أمياز ١٩ عيدة وتسله الدق الأدب ١٩ عيدة مقسله الدق الأدب الخصوصة لمساة ١٩ ه يوما وعمي فريط أمياز	ويحب ترفط اختار الخصوصة لمسلة قارقة الخادب الخصوصة لمسلة - الم الكلسم ويحب عربط احزاز ويحب عربط احزاز	الخصوصة لمدة ، الإيما الخصوصة لمدة ، الإيما التنبه وسعب هر يعا امتاز المحمد المدة التاريخ المحمد المخصوصة لمدة ، الإيما ودفع عن ما إيما ودفع عن على الموادع عن عل	أول خالفة أو خالفة بسيطة ٢ إ جلدة وقطه لديقة التأديب
سم مسجون آخر (فقرة ه من المادة ه ٧ من اللائحة) تعلقيه بالضرب أو الهجوم على أحد موظنى الاصلاحية أو أي مستطع آخرفها (فقرة ه من المادة ه ٧ من اللائحة)	مرتة أدوات أو طد تشغيل من مسهون آن أو مرف الحزن أو من المرشة (نفرة ه من المسادة ه ٧ من اللاشحة) المسسولة المعهم أو الانبيان بسعل فاضح مناف الاتداب	مستخدمها أو الاختناء القديد أو المكروعلي عجره أحم (فقرة ۲ من المادة ۷۵ من اللائمة) السبب عمدا في الملاف جن مرت أجزاء السجن أو الادرات المحلقة به الجلافا بإنفا (فقرة ٤ من المادة ۷۵ من اللائمة)	فوع المشالخة الأحمال الانتسافية ضد أحد موظن الاصسلاحية أو
٠,	ž - ž	~	= 120-14

وخصم جيم ما اكتسبه من التقود في ملدة لاتزيد عن عام ماحد ١ ١٠ جلدة رئة اله لفرقة الكاديب الخصوصة للدة ١٨٠ يوما وينعص د٦٦ مليا تسا أكنيسه المفسوسة ووو ووا ١٠٦ جاف واللسالة الفرقة الكادية وسحب أشرطة الامتيازمه وجميه ضريط أمتيان يتوقع عليه الجزاءات التي تقردت لهذه الذنوب وخصم جميع ما كتسبه من النقود في مسارة لاتزيد عن عام واحد المخصوصة لمدة ١١٢ يوما ٢٠ جلدة ويتسله لفرقة الدوب المعدروصية للدة ، ١٠٥٠ يورا ويتصم والمه مليا ما اكتسب 一時間のある一点の日本 ومحب أشرطة الامتيازمه ويجب شريط أمتاز جميع ما اكتسبه من التقود في المخصوصة لمدة . ٦ يوماوخصم ١١ جلدة وغلبة لفرقة التأديب وخصم عادير مليا سااكنسبه الخصوصية غادة والا عما و ٢ جدة وتقساه لفرق التأديب وعم أشرطة الامتيازمه وعصب شريط المتياز شروعه في ارتكاب احدى المخالفات المتقدمة (فقرة ١٤ من المادة ٢٧ من الديمة) . (قارة أنف بن اللاعة) ولا من اللاعة) ١٤ ا الهروب أو الشروع فيه
 (نفرة ٣ من المادة ٥٧ من اللائحة) الليمان ارالان ادري ملاية

كفية سحب أشرطة امتياز حسن السلوك

(أولا) اذاجوزي المجرم الحائزلشريط امتيازواحد لحسن السلوك بسعب هذا الشريط يجب وضعه فىالانفراد مئة سئة شهورفاذا سارفىخلال هذه الملةة سيرا حسنا ماكتوقع طيه جزاءات مماثلة لنوع الجزاء المسحوب الشريط بسبيه جاز اعادة الشريط اليه بعد مضى السنة شهور .

(نائياً) اذاكان المجرم طائرًا لشريطي استياز وسوزي بسعب أحدهما فقط أوكان حائرًا لئارتة أشرطة وجوزي بسحب أحدها أو ائنين منها فلا يوضع بالانفراد

(ثالثا) إذا جوزى المجرم بسعب جميع أشرطة استياز حسن السلوك سواء كانت أثنين أرثلاثة فيجب وضعه بالانفراد مئة السية شهور المئتوء عنهاتميلاً ويجوز منعه شريط طاحه فقط بعد مضى هذه اللدة اذا سار سيرا حسناكا تقدّم ومكذا

ملموظة – لا يصرح للمودين الذين يجازون بالحبس ألانفرادى معاملة الكانتين إلا بعد ثلاثة شهور ما

يشند في ١٤ أبريل سنة ١٩١٤

(Kright)

حسين رشدى

当一下上

أمر عال

قانون نمرة ١٥

بشأن تنفيذ الأحكام الصادرة من لجنة أو سلطة إدارية

نحن خدیو مصر

بعد الاظلاع على قانون تحقيق الجنايات للمحاكم الأهلية الصادر به الأمر العالى المؤتخ ١٤ فبراير سنة ١٩٠٤ ؟

وبناء على ماعرضه علينا ناظر الداخلية،وموافقة رأى مجلس النظار،و بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين ؛

أمرنا بما هوآت :

مادة ١ – كل حكم صادر بالحبس من لجنة إدارية ينفذ بموجب أمر تكون صيغته مصدّقا عليها من ناظر الحقانية ،

مادة ٧ — المبالغ المستحقة للحكومة بمقتضى حكم صادر من لحنة أو سلطة إدارية يجوز تحصيلها بواسطة الاكراه البدنى طبقا لأحكام قانون تحقيق الجنايات و يكون الحال كذلك في تحصيل المبالغ المطلوبة للحكومة بمقتضى معاينات الاثبات التي تجريها جهات الاختصاص بالتطبيق للقوانين واللوائح وتكون تلك المعاينات قائمة مقام الأحكام .

مادة ٣ ــ يجوز استبدال الاكراه البدنى بالعمل اليدوى أو الصناعى طبقا لأحكام القانون المذكور .

مادة ٤ — ناظر الديوان صاحب الشأن يعير بقرار منه جهة الادارة التي تصدر الأمر بتنفيذ أحكام الحبس والاكراه البدنى والتي يكون أمامها اختيار العمل بالتيكير أو الصناعى .

مالاً في ــ تنفيذ الأحكام أو معاينات الاثبات المذكورة بطريق الحجز يكون بالتطبيق لأحكام إلأمر الصادر في ٢٥ مارس سنة ١٨٨٠ مادة ٦ — لايسرى أمرنا هذا على الأحكام الصادرة من لحان الجمالك .

مادة ٧ — يلني كل ما كان تخالفا لأمر؛ هذا من الأحكام السابقة .

مادة ٨ ــ على نظار الداخابـــة والأشغال العمومــة والمسالمة والحقانيـــة ننفيدً أ منا هذا كلي تنجم فيما يخصه بريكون العنال بموجبه من أول يناير سنة ١٩٠٥ ما

فيدونسراي عابدين في ٢٠ ومضان سنة ١٣٢٢ (٢٨ نوهيرسنة ١٩٠٤)

. نتباس حلبي

بأمر الحضرة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

مصطفى فهمي

ناظر المالية الأشغال العمومية فخرى . .

أحمد مظلوم

ناظر الحقانية ابراهيم فؤاد

نظارة الداخلية

قرار بشأن أوامر تنفيذ أحكام الحبس الصادرة من اللجان أو السلطات الادارية التابعة لنظارة الداخلية

ناظر الداخلية

بعد الاطلاع على المادة الرابعة من الأمر العالى الصادر في ٢٨ نوفجر سنة ١٩٠٤ . نشأن تنفيذ أحكام اللجان الادارية ؛

قرر ما هو آت :

مادة ١ — أوامر تنفيذ أحكام الحبس الصادرة من اللجان أو السلطات الاداوية التابعة لنظارة الداخلية وأوأمر التنفيذ بالاكراه البدني يكون اصدارها من مأمور المركز أوالقسم النابع له الشخص المحكوم عليه أو يمن ينوب عنه كما أن اختيار العمل اليدوى أو الصناعي يكون أمام أحد الموظفين المذكورين .

مادة ٧ - يسرى مفعول هذا القرار من أول يناير سنة ١٩٠٥ م م تحريرا في ٢٠ شؤال سة ١٣٢٧ (٢٧ ديسمبرسة ١٩٠٤) مصطفى فهمي

